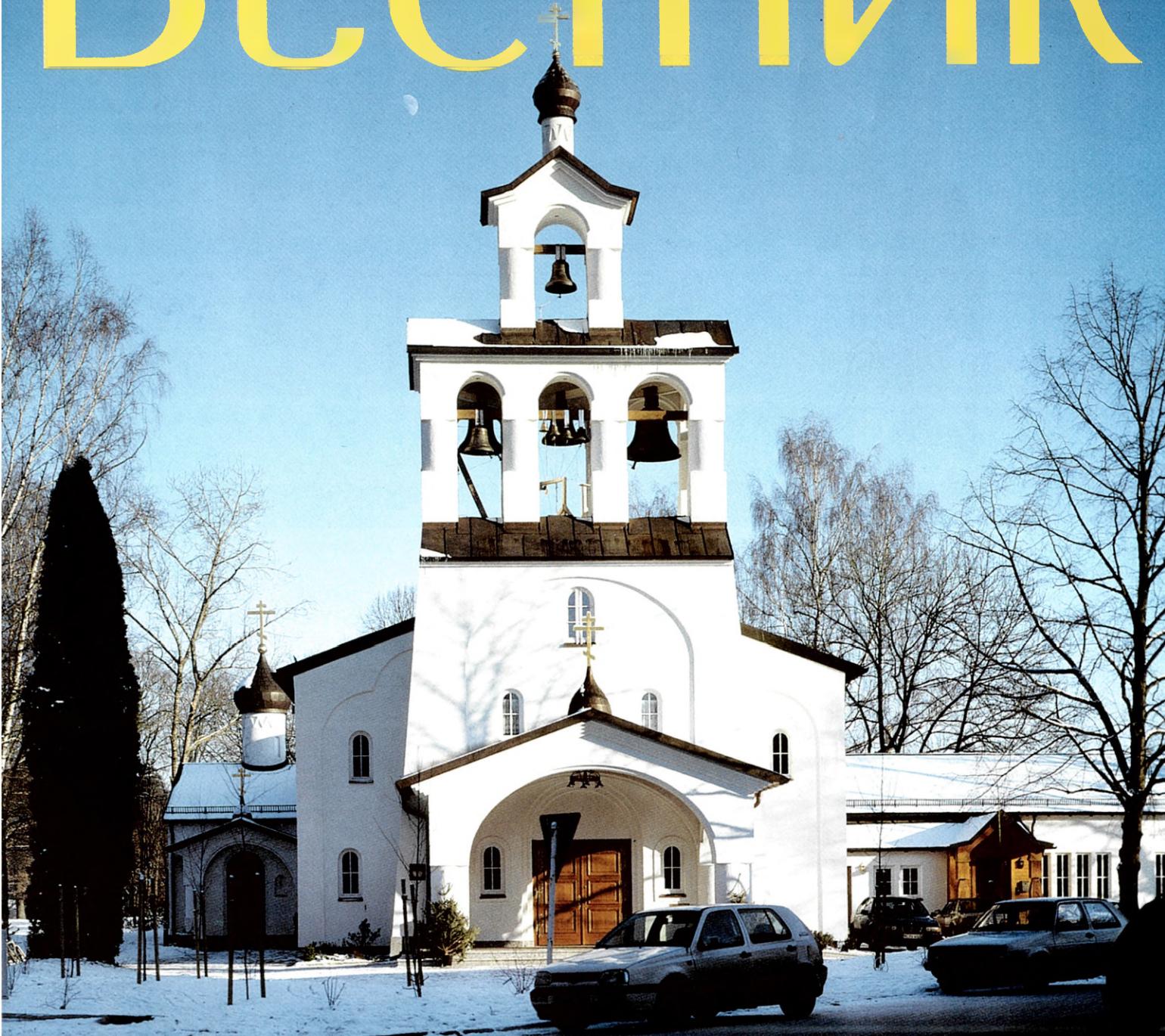


# Вестник



Германской Епархии  
Русской Православной  
Церкви за границей

1 2003



ЖЕНЕВА (Швейцария). Паломники перед кафедральным собором (см. стр. 14–19).

ШТУТГАРТ. Елка. Дети ждут подарков... (см. стр. 13).



## СЛОВО НА СЛОВА: СЕ, ВОСХОДИМЪ ВО ИЕРУСАЛИМЪ...

(МК 10, 33; ЕВАНГЕЛИЕ 5-Й НЕДЕЛИ ВЕЛИКОГО ПОСТА)

**И**ерусалим в духовном смысле означает Царство Небесное. Восхождение в него есть жизнь земная каждого верующего человека, содевающего свое спасение. Умилительно это изложено в стихире Великого Страстного Понедельника: *Грядый Господь къ вольной страсти, апостоломъ глаголаše на пути: се восходимъ въ Иерусалимъ, и предається Сынъ Человѣческій, яко же есть писано о Немъ. Приидите убо и мы, очищеными смыслы, сществуимъ Ему, и сраспнемся, и умертвимся Его ради житейскимъ сластемъ, да и оживемъ с Нимъ, и услышимъ вопіюща Его: не кому въ земный Иерусалимъ, за еже страдати, но восходи ко Отцу моему и Отцу вашему, и Богу Мому и Богу вашему и совозвьши васъ въ Горний Иерусалимъ, въ Царство Небесное.*

Спасающемуся о Господе необходимо предлежат степени восхождения в Горний Иерусалим. На жизненном пути неизбежно встречают его скорби и искушения. К ним нужно быть готовым. Наша немощь человеческая не хочет их, часто забывает о неизбежности их и желает лишь земного счастья. Обратите внимание, что даже святые апостолы, до получения дара Духа Святого и дара разуметь Писания, не были чужды желания временной славы и счастья, как и повествуется в Евангелии. После слов Христа о грядущих скорбях и смерти сыновья Зеведеевы просят у Христа почестей временного царства Его, которого они тогда ожидали. Но вместо этой почести – чашу смерти обещал Христос пить друзьям Своим. Посему, если видим жизнь нашу исполненную скорбей и неисполнившихся надежд и желаний, да не унываем. Так должно быть... Жизнь христианина должна быть подобна жизни Христа. Возвещает нам святой апостол Петр: *Христосъ пострадалъ за насъ, оставилъ намъ примеръ, дабы мы шли по следамъ Его* (1 Петр 2, 21). Для сего Христос и святые заповеди дал, дабы мы в них пребывали и через то были действительно Христовыми учениками по самой жизни своей, а не по одному только, что называемся христианами. «*Васъ тогда, Моихъ учениковъ, познаютъ вси, аще Моя заповѣди соблюдете*», – говорит Спаситель друзьям, идя на страдания, сказано в церковной песне (Трипеснец на утрени Страстного Понедельника). Чтобы исполнять заповеди Христовы, надо знать их. Они изложены в Евангелии. Читайте Святое Евангелие, проникайтесь духом его, сделайте его правилом жизни своей, настольной книгой. Во всяком поступке и жизненном вопросе поступайте согласно с учением Евангелия. Это – единственный свет жизни нашей.



Оптинский старец  
Никон

Между другими учениями и заповедями читаем в Святом Евангелии, что кратко произнес Христос Спаситель учение о необходимости смирения и подтвердил это ученикам Своим перед самыми крестными страданиями, как повествуется в нынешнем Евангелии и в других местах его. Без смирения нельзя быть учеником Христовым. Без смирения сердце человека не примет, не усвоит себе Христова учения. Смирение сердца внушает человеку быть покорным воле Божией, принимать покорно все, что Господу угодно будет послать человеку на жизненном пути его, покарять свой ум, свое рассуждение, свои хотения в послушание Христово. Опыт показывает, какие горькие плоды пожинают те, которые все делают по своему смышлению. Какое мучительство причиняет человеку «разум самоизбранный», в какую бездну падения и гибели ввергает человека оставление учения и пути Христова. Тесным и прискорбным кажется путь Христов, но он дает человеку, идущему по нему, то, что он не променяет ни на какие суетные, временные сокровища и утеша мира сего. Так дорого то, что дает Христос Господь верующим...

Предадим же себя всецело воле Божией. Сердечною молитвою уверим Христа, дабы быть с Ним, на Его пути и по нему войти в Горний Иерусалим. Аминь.

[Житие Оптинского старца Никона. Издание Введенской Оптины пустыни, 1996, стр. 287-289.]

*Архим. Юстин (Попович)*

## ТОЛКОВАНИЕ НА ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ \*

### ГОСПОДЬ ХРИСТОС У ПИЛАТА

(27, 1-2)

**27, 1-2** Евангелист повествует: *Когда же настало утро, все первосвященники и старейшины народа имѣли совѣщаніе объ Иисусѣ, чтобы предать Его смерти* (стих 1-2). – С тех пор, как римляне заняли Иудею, право осуждения на смерть принадлежало только римским властям. Поэтому первосвященники и старейшины народа предали Господа Иисуса римскому правителю Иудеи, чтобы он Его осудил на смерть. – Пилат управлял Иудеей десять лет. В тридцать пятом году Пилат был отправлен в Рим, чтобы ответить перед судом за свои погрешения, а потом был послан в Виен в заточение, где он и закончил свою жизнь самоубийством. Когда римляне завоевали Палестину, у Синедриона было отнято право казнить преступников смертью. Поэтому Господа Христа предали Пилату.

### САМОУБИЙСТВО ИУДЫ

(27, 3-10)

Решение бессовестных обвинителей: надо убить Иисуса. А это самый безумный приговор, произнесенный на этой планете: надо убить Бога. В этом жизненная проблема первосвященников и старейшин народа. Они сперва убивали правду и милость в Законе Божием; убивали и остальные святые добродетели по остальным заповедям Закона; теперь же, логично и естественно по их логике и их правде: следует убить Законодателя – Бога. Охваченные этим единственным желанием, которое они своей завистью превращают во всежелание, и они и не замечают, и не хотят знать, что происходит с Иудой: *что намъ до того?* (стих 4). Иуда же всем своим существом вырастает в огромную проблему, проблему совести, всякой совести, а прежде всего – всечеловеческой совести. Его трагедия – самая сложная трагедия человеческого существа на земле, ибо его злодеяние самое большое в роде человеческом. В нем весь человек, вся человеческая природа восстала против Бога, предала Бога, убила Бога. Зло человеческое, которое проистекло из Адама, и в течение веков разливалось по всему естеству человеческому, по всем людям, выковало в людях свою логику, логику зла. По этой логике: людям не нужен Бог. Своим присутствием Он им только мешает; надо

устранить Бога из человеческого существа, из общества человеческого, из всего мира. Значит: надо убить Бога везде, и во всех, и во всем. Логическое оправдание для этого предоставляет логику зла, наименее богато и роскошно растворенная в Иуде. А впоследствии в инквизиторском папизме. Завороженный соблазнительными силлогизмами логики зла и диалектики греха и порока, Иуда и решает предать Бога и убить Бога. Иуда ясно знал, что перед собой в Иисусе имеет Бога. Это сознание остается ясным в нем и после предательства: *согрѣшилъ я, предавъ кровь невинную* (стих 4). Но в том и ужас и кошмар предательства Иудина, что он сознательно, логически, диалектически оправданно предает Бога, убивает Бога. Все логические причины философии зла тут стоят на стороне богоизбрания и богоубийства. Но личность Иудина, в которой логика и сила зла дошла до такого совершенства и силы, что даже тогда, когда он хочет покаяться, уже не может, потому что все пронизано и сведено с ума злом: и совесть, и ум, и сердце, и воля. В своем покаянии Иуда обращается не к Богу, но к себе. У этом средоточие и сердцевина Иудиной трагедии. Он обращается к себе, рабу зла и рабу логики и диалектики зла; поэтому его покаяние сводится к тому, что он бросил сребреники в храме, перед первосвященниками и старейшинами, *пошелъ и удавился* (стих 5).

Все это доказывает, что Иуда внутренне, логически не видел выхода из своего греха. И эта же логика зла, эта диалектика зла привела его к тому, чтобы совершить еще один грех, второй по величине из всех грехов в человеческом мире: самоубийство. Самоубийство всегда второй, а богоубийство всегда первый грех. Если спросить: какой в человеческом мире самый большой грех? можно было бы сказать – богоубийство. Это первый и величайший грех. А второй такой же, как и этот: самоубийство. Каяться перед собой не есть покаяние, ибо человек не может себя освободить от греха, себе простить грех, отпустить себе грех. Эту власть и силу имеет только Бог, Сын Божий (Мф 9, 6). Поэтому покаяние, настоящее покаяние и означает каяться перед Богом. Ибо Бог имеет и силу, и власть, и любовь, чтобы человеку простить грехи. В Иуде на мгновение блеснула искра покаяния и тут же утонула во тьме его страшного греха. Поэтому в Евангелии сказано о нем: *раскаявшись, и сразу же добавлено: пошелъ и удавился*. А первосвященники? О, они тут же озеждают комара, хотя

\* Продолжение. Начало Толкования см. «Вестник» № 3/1986.

и проглотили верблюда: взявъ сребренники, сказали: не позволительно положить ихъ въ сокровищницу церковную; потому что это цѣна крови (стих 6–8). Так в них диалектика зла поедает саму себя.

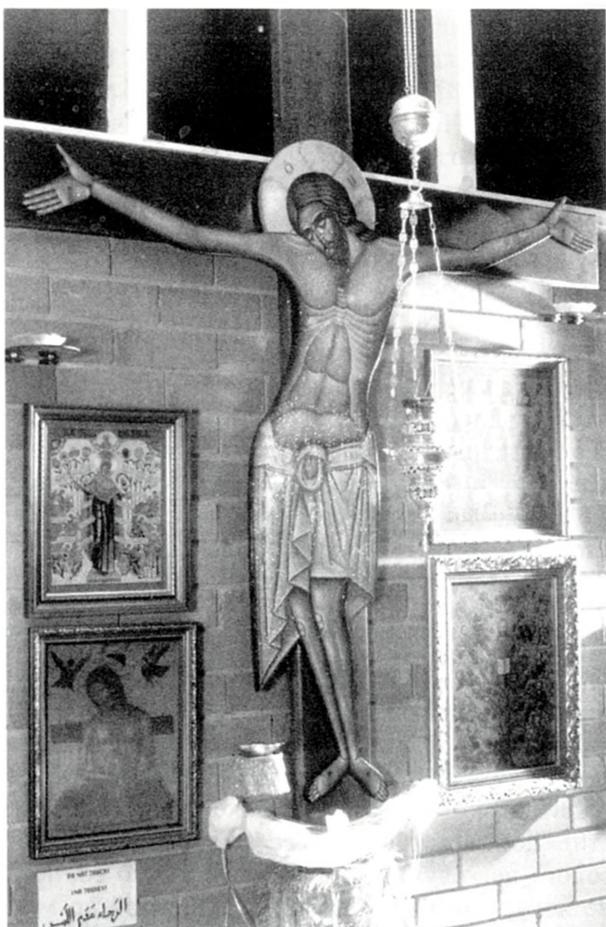
### СУД ПИЛАТА НАД ГОСПОДОМ ИИСУСОМ (27, 11–25)

**27, 11–14** Пилат – это целое сплетение небоземных проблем. Языческое сознание и совесть находится перед очень необыкновенным явлением: Иисусом Назаретским. Разъеденное скепсисом, языческое сознание Пилата не способно к глубокому проникновению в тайну Иисусову, не способно к широкой, целостной, всеобъемлющей, безграницной мысли; оно действует отрывочно, мыслит фрагментарно: то удивляется Иисусу; то озабоченно спрашивает, почему Он молчит; то властно предлагает обвинителям вопрос: *какое же зло сдѣлалъ Онъ?* Все его сознание разбивается и течет как по зыбучему песку, и хочет на зернышке песка поставить и построить основание своих заключений о Иисусе. А за таким сознанием Пилатовым стоит больная языческая совесть, которая истлела в плесени скептики, сгнила во влаге сладострастия. Находясь перед Иисусом, перед этим осуществлением совершенной святости и безгрешности, перед олицетворением Божественной Благости, и Истины, и Правды, и Любви, и Мудрости, оно на мгновение напрягается, пробуждается, и узревает немного от всего этого, и выносит логическое заключение, здравое и только для самого неба истинное: что Иисуса *предали изъ зависти* (стих 18). Об этом говорит и предложение Пилата освободить Его на праздник Пасхи, по обычаю. Но по закону и правде Пилат все же понимает, что Иисус невиновен. Настораживает одно: как Пилат, хотя и слабых нравственных свойств, мог как римлянин, как носитель и хранитель римского правосознания, осудить Иисуса на смерть без всякой законной причины. Единственная причина, из-за которой он это сделал, был непрерывный крик толпы: *да будеть распять! да будеть распять!* (стих 23). Ясно, что Пилат даже и не хотел применить римское мерило правосудия. Все оставил «зависти» обвинителей и скепсису своего сердца. Совесть не могла служить ему верным путеводителем, потому что она вся больная, слепая, глухая. Даже если бы хотела, воля Пилата представляла собой руины; а на руинах разве можно создать палаты правды? Вся душа Пилата развеяна, вся совесть расстроена, вся воля расслаблена: и его сознание правды, и его ощущение истины, искристо, мгновенно, искра блеснет, и сразу тонет в мраке спексиса, во тьме сладострастия, в потемках грехолюбия. **27, 24–25** Вот одна из этих искр: он умывает руки перед народом, говоря: *невиновенъ я въ крови пра-*

*ведника сего* (стих 24). – Но все же, одно ясно и очевидно: перед римским мерилом правды, перед римским правосознанием, – Иисус – *праведникъ*, Иисус невиновен, Иисус не заслуживает смерти. Но что же это такое, ради чего римское правосознание осуждает на смерть Богочеловека, *праведника*, Бога? – Это помраченность совести, болезненность сердца, расслабленность воли, опоганенность ума у римского человека, и любого человека вообще. Это та греховность и прагреховность рода человеческого, которая осуждает на смерть всякое добро, а прежде всего Верховное Добро, Вседобро = Бога. Она работает, действует в человеческом сознании и совести как что-то самое внутреннее и самое близкое. Это та сила греха, которая непреодолимо действует в каждом человеке, от первого до последнего, от самого великого до самого малого. Действует и тогда, когда разбужденное сознание и совесть этого не желает. Она живет во всем человеческом. В этом отношении апостол Павел говорит всю истину о всех, исповедуется от имени всех людей и каждого человека, когда заявляет: «Не то дѣлаю, что хочу, а что ненавижу, то дѣлаю. А потому уже не я дѣлаю то, но живущій во мнѣ грѣхъ – ἦ οἰκοῦσα ἐν ἐμῷ ἀμαρτίᾳ. Добра, которого хочу, не дѣлаю, а зло, которого не хочу, дѣлаю. Если же дѣлаю то, чего не хочу; уже не я дѣлаю, но живущий во мнѣ грѣхъ» (Рим 7, 15. 17. 19. 20).

Пилат мог бы всем существом своим подписаться под этим заявлением, только если бы он по-павловски пробудился для истины о человеке и роде человеческом, и рассмотрел бы ее в ее страшной серьезности. Во всяком случае, Пилат совершает зло, которого не хочет, а не совершает добро, которого хочет. В этом и заключается вся его ответственность, что он сознательно находится в рабстве такой неправде. Поэтому лекарство от этой болезни не в человеке, не в людях, но в Богочеловеке. Ибо только Он имеет для этого и лекарство, и любовь, и силу.

Вожди еврейского народа состязаются с Пилатом в – неправде и преступлении. Перед их грехолюбивой совестью еще раз встает во всей полноте проблема Богочеловека Иисуса. Ставит ее Пилат, вводя в драму Иисусову разбойника Варавву. Дилемма ясна: или Богочеловек, или Варавва? Надо выбрать. И евреи сознательно и решительно выбирают Варавву, разбойника, между тем как Бога осуждают на смерть. Это еще одно свидетельство о бесконечной падшести и пропадшести человеческой природы. Свидетельство, исходящее от «избранного народа», а на противоположной стороне свидетельство, исходящее от языческих народов. Их греховленной совести не нужен Бог; да, греху не ну-



*Мироточивое распятие (Сидней – Австралия)*

жен Бог, ибо Он ему мешает, Он его уничтожает, ибо Он его убивает; поэтому грех всей силой восстает против Бога через все сознания и совести человеческие, огражденные и одъявленные, не хочет Бога: «нет Бога»; а если Он есть, надо Его стереть с лица земли, или убить. В этом вся теология демонизма человеческого, но так же и сатанинского. Бесконечно решительны евреи в своем грехолюбивом богоуборчестве: *весь народъ сказалъ: кровь Его на насъ и на дѣтяхъ нашихъ* (стих 25). И действительно, куда упала капля Его божественной крови, или тысячная, или миллионная часть одной капли, все души зажглись огнем и опустошились пожаром, ибо кровь Его святая – «огнь пожадающей». Да, Бог и Его пресвятая кровь – это «огнь пожадающей» (Евр 12, 29). И еще: Варавва постоянно идет перед еврейским народом с тех пор, как избранник его. И все так же будет идти до тех пор, пока перед завершением земного мира «остаток Израиля» не спасется (Рим 9, 27).

*(Продолжение следует)*

*Сербский патриарх Павел*

## ПОЧЕМУ МЫ НЕ ПОСТИМСЯ О МЫТАРЕ И ФАРИСЕЕ И

**В** конце службы Недели о Мытаре и Фарисее в Триоди, под Зри, говорится: «Подобаетъ вѣдати, яко въ сей седмицѣ иномуудрствующіе содержатъ постъ, глаголемый Арцитуріевъ. Мы же [монаси] на кійждо день се же, и въ среду, и въ пятокъ: вкушаемъ сыръ и яца въ 9 часъ. Миряне же ядуть мясо, развращающе онѣхъ вельніе толикія ереси.» То же самое говорится в церковнославянском печатном Типиконе, только из него видно, что эти еретики, *иномуудрствующіе* – армяне.

Согласно русскому литургию С. Булгакову, Церковь разрешает на мясную пищу для того, «чтобы не иметь общения с армянами, постившимися в продолжение всей этой седмицы. Кроме того, разрешая пост при начале приготовления нас к Великому посту, Церковь этим обличает гордого Фарисея, который напрасно хвалился двукратным своим постом в седмицу, и, согласно с этим обличением, поступает вопреки его лицемерному и гордому посту.»<sup>1</sup> Протоиерей К. Никольский приводит только эту вторую причину<sup>2</sup>. Проф. др. Лазарь Миркович, хотя и упоминает в своей Хеортологии (от греч. ἕορτη=праздник – раздел литургики, изучающий церковные праздники. – Прим. ред.) и эту, и остальные подготовительные седмицы перед Великим постом, не указывает вообще, что в среду и пяток разрешают на мясную пищу, и почему это так.

Рассмотрим коротко, как дело дошло до предписания из-за армян, из-за их ереси разрешать пост во всю эту седмицу.

Армяне это индоевропейский народ, переселившийся из Фригии в местность между горами Кавказа и Тауруса в Малой Азии в V или VI веке до Рождества Христова. Здесь они организовали свое государство и имели своих государей, однако часто подпадали под власть других народов: персов, византийцев, арабов, османских турков. С 1829 кавказская и одна часть древней Армении попала под власть России. Во время правления султана Абдул Хамида, намеревавшегося их совсем истребить, с 1890 до 1896 г. че-

Название статьи дано редакцией. Публикуемый текст представляет собой первую половину статьи, опубликованной в книге: Патриарх Павле. Да нам буду јаснија нека питања наше вере, књига прва, Београд, 1998, стр. 235–245. Во второй половине статьи (стр. 241–245) автор анализирует этимологию народных названий этих седмиц на сербском языке. – Прим. ред.

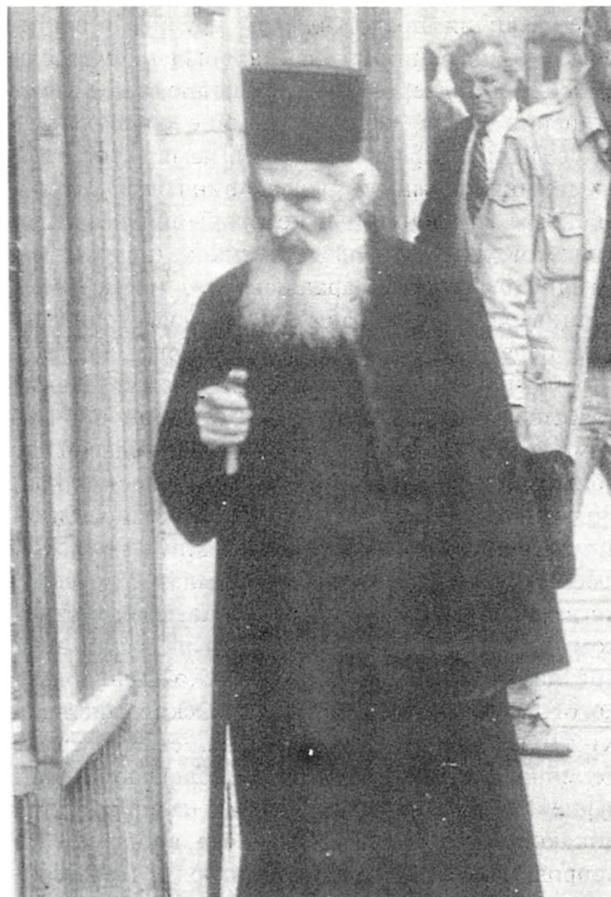
## В СЕДМИЦУ ПО НЕДЕЛЕ В СЫРНУЮ СЕДМИЦУ?

тыре раза совершалась над ними резня. Резню совершили и Младотурки в 1909, 1915 и 1916 гг., а самую страшную – в 1921 г., когда было уничтожено около 700 000 армян. Остальные, избежавшие смерти, рассеялись по всему миру. Достойно удивления, как они, даже рассеянные, сохранили свое национальное самосознание, язык и веру.

Христианство проникло в Армению очень рано, вероятно, из Сирии, но царь, вельможи и большинство народа оставались в язычестве. Но в 261 г., с приходом святого Григория Просветителя, происходившего из царского парфянского рода, был обращен в христианство и крещен царь Тиридат и вельможи, а затем весь народ, так что Армения уже в начале IV в. была первой страной, которая стала целиком христианской.

Первое устройство Армянской Церкви дал святой Григорий. Во главе ее стоял архиепископ, позднее патриарх с титулом «католикос». Она была канонически связана с Антиохийской патриархией, и новый католикос приходил в Кесарию Каппадокийскую на хиротонию. С конца IV в. Армянская Церковь стала полностью независимой<sup>4</sup>. В дальнейшем армяне создали свою азбуку, перевели Священное Писание и богослужебные книги, освободившись от сирийского языка, развили литературу и т. п. Для всей Христианской Церкви армянское зодчество имеет значение источника и праисточника. Храмы квадратной и прямоугольной основы, со сводом и куполом, происходят отсюда. Почти все стили христианских храмов: византийский, готический, стиль барокко развились на основе армянской церковной архитектуры<sup>4</sup>.

В первых трех Вселенских соборах участвовали и армянские епископы, тогда как на Четвертый, в Халкидоне, они не смогли прийти, из-за войны с персами, в которой армянские войска потерпели поражение и страна их была порабощена. Католикос Иосиф I мученически погиб со множеством клириков. В таких обстоятельствах армяне не могли должным образом рассмотреть идеи и определения этого Собора, тем более, что в Сирии считали Халкидонский собор противоречащим Ефесскому. Помимо этих причин, были и причины политического характера, и Армянская Церковь определений Халкидонского собора не признала, но приняла монофизитское учение: «Христос есть одна ипостась, одно лицо, одно соединенное естество».



На основе этого она учит, что на кресте страдало Божеское естество. Учит также о предсуществовании тела Христова, которое в утробе Святой Девы Марии соединилось с Божеством. Об исхождении Святого Духа Армянская Церковь учит православно. В основе их литургии – литургия св. Василия Великого, с добавлением некоторых особых молитв. Для Евхаристии армяне употребляют бесквасный хлеб<sup>5</sup>. Следуя ветхозаветным предписаниям, они удержали обычай принимать в клир только тех, кто происходит из священнического рода, что осуждается 33-м правилом VI Вселенского собора. Тот же Собор осуждает их обычай на литургии не растворять вино водой (32 правило), затем то, что они по субботним и воскресным дням Великим постом едят сыр и яйца (56 правило), как и то, что они вносят в алтарь вареное мясо и разделяют его священникам (99 правило)<sup>6</sup>.

С течением времени Константинополем предпринимались многочисленные попытки убедить Армянскую Церковь принять определения Четвертого и трех более поздних Соборов, но этого не произошло. Западная церковь смогла обратить часть армян в унию.

В Византии армяне жили во многих областях империи, и это соприкосновение часто приводило к разногласиям и спорам о вере. При этом одни другим ставили в вину даже незначитель-

ные различия, представляя их крупными еретическими погрешностями, на обычай смотрели свысока и подвергали их осмеянию. Так и в отношении поста, который армяне соблюдали в эту седмицу, вероятнее всего в память того, что их предки постились перед принятием христианства и крещением, и который они называли подготовительным, предвестником (на древнем армянском языке «араджаворк», на новом – «арцивурц») и удержали его как подготовительный перед Пасхальным постом. Когда дело дошло до решения Константинопольской Церкви разрешением поста на этой седмице подчеркнуть различие между ними и православными, об этом их посте начали говорить с насмешкой. Во всяком случае, из какой-то простанородной армянской притчи о том, как некий их епископ имел ученого пса, которого посыпал к друзьям, когда хотел посетить их, и его называл вестником (арцивурц), из-за подобного названия этой притчей стали объяснять происхождение данного поста. Известный византийский писатель XI–XII в., Евфимий Зигабен, пишет, что армяне, спрошенные, почему они соблюдают Арцивурцев пост, хотя на это время не приходится никакое передпразднество – ни апостола, ни пророка, ни даже святого Григория, Просветителя Армении, – отвечали по-разному: что его установил некий армянин Сергий, или в память поста Ненивиян, или Адамова поста по изгнании из рая, или поста царя Константина перед крещением, или, наконец, поста их предков перед тем же чином. «Когда таким образом иногда одно, иногда другое говорили, мы поняли, что какой-то скверный (βδελυρία) этот пост... Я сам, – продолжает Зигабен, – об этом слышал, что некий Сергий, ставший учителем армянской ереси, имел пса по имени Арцивурций. Это слово означало посланника. Его Сергий, с бесовской помощью, много раз употреблял как вестника и глашатая своего пришествия, когда хотел прийти в один из городков, или сел, или мест, в которых жили ученики его нечестия. Они, увидев этого пса, выходили на следующий день за несколько миль навстречу учителю. А когда однажды пса, посланного с этим обычным заданием, сожрали волки, на следующий день Сергий пришел туда, куда посыпал пса. Но поскольку не было никого, ожидавшего его, он негодовал, и пришед к ним и узнав, что к ним не приходил его предтеча пес, послал искать его. Узнав, по найденным костям, что его сожрали волки, он повелел всем армянам, чтобы они постились из-за смерти этого (пса), чтобы горевали и скорбели в определенные дни года, и этот пост называется Арцивурци»<sup>8</sup>. Проф. П. Тремпелас справедливо замечает, что такие перебарщивания «приводили только к одному, т. е. к тому, что увеличивалась пропасть в вере между

двумя Церквами, матерью и дщерью»<sup>9</sup>, то есть между Греческой Церковью и Армянской.

В Православной Церкви существует, помимо этой, еще несколько седмиц в году, в которые определено не поститься в среду и пятницу. Одни должны нам подчеркнуть радость о спасоносных событиях из истории нашего спасения: дни двенадцатидневия (Δωδεκαήμερον) между Рождеством и Богоявление, из-за пришествия на землю Спасителя<sup>10</sup>; Светлая пасхальная седмица из-за Его воскресения<sup>11</sup>; седмица после праздника Пятидесятницы из-за радости о сошествии Святого Духа и окончательном основании Церкви, после которого она «начала жить полной жизнью»<sup>12</sup>. В другие две седмицы, сыроястную и эту, Церковь предписала не поститься, как бы для того, чтобы нас и в отношении пищи отделить от влияния еретиков, которые тогда особо постились.

Еще в IX в. святой Никифор Исповедник предписывает монахам в среду и пяток сырной седмицы держать пост до девятого часа (т. е. не есть ничего), а тогда, после отпуста Преждеосвященной литургии (которая в то время совершалась в среду и пяток и этой, «белой» седмицы) «могут есть сыр, где бы ни находились, в опровержение учения Иакова и ереси тетрадитов»<sup>13</sup>. Это предписание содержится в современных греческих Триодиях и церковнославянских Типиконах<sup>14</sup>, как и в наших древних рукописях. К. Никольский объясняет, что пост в среду и пяток сырной седмицы оставляется, чтобы не уподобляться еретикам яковитам, которые, подражая ниневитянам, постились на сырной седмице во вторник, среду и четверг, а также ученикам тетрадитам, которые весь год ели мясо по средам (четвертый день седмицы – отсюда тетрадиты) и пятницам, а всю сырную седмицу постились<sup>15</sup>. Такое же толкование дает и Булгаков<sup>16</sup>.

Разрешение на скоромную пищу в седмицу по Неделе о Мытаре и Фарисее введено гораздо позднее. Его упоминает Вальсамон в толковании на 69 апостольское правило, говоря, что оно введено «потому, что тогда постились армяне из-за нинивитян»<sup>17</sup>, а Зигабен разрешения на скоромную пищу не упоминает, так как оно введено только в течение XII века. Преп. Никодим Святогорец считает, что в эти две седмицы, сырную седмицу по Неделе о Мытаре и Фарисее и сырную, следует разрешать пост там, где есть армяне и яковиты, а где их нет, не следует<sup>18</sup>. В этом смысле он ссылается на некоторые рукописи, где говорится: «Нужно, чтобы монахи, когда они в монастыре, постились в среду и пяток сырной седмицы. Если же отыдут негде и предложены будут на трапезе сыр и яйца, пусть едят... Мы считаем, – говорит далее преп. Никодим, – что это объясняет «где бы ни находились», указан-

ного правила (прав. 33 св. Никифора Исповедника), т. е. когда они будут вне монастыря, а не когда находятся в монастыре»<sup>19</sup>.

Я полагаю, что определение о разрешении поста в эти две седмицы имеет значение общего установления, принятого Церковью, и что его следует соблюдать и сегодня, и в местах, где нет армян и яковитов, но есть другие подобные ереси. Это соблюдение должно побудить нас к размышлению о том, насколько опасны ереси для души, если Церковь не остановилась перед тем, чтобы нарушить пост в среду и пятницу, чтобы нас отвратить и сохранить от них. Я думаю, что и анафема в нашей упомянутой рукописи, которая угрожала мудрствующим и поступающим иначе, объясняется этим же, а не вовсе не тем, что в наших краях тогда были армяне и тетрадиты и была опасность от них.■

1. Настольная книга для священно-церковно служителей. Харьков, 1900, стр. 490.

2. Пособие к изучению устава богослужения... СПб 1900, стр. 494, 580.

3. В более позднее время, для армянского населения в Киликии, был поставлен еще один католикос, с резиденцией в монастыре Антимиас около Бейрута, и два патриарха, один в Константинополе, а другой в Иерусалиме. Различие между патриархом и католикосом в том, что патриарх не имеет права рукополагать епископа, освящать Св. миро и давать разрешение на расторжение брака. Самый влиятельный из них – католикос в резиденции в Эчмиадзине, в монастыре Св. Григория Просветителя.

4. Ἀθανάσιος Ἀρβανίτης, Θρησκευτική καὶ ἡμετή ἔγκυκλοπαιδεία, Αθῆναι 1963, т. III, 195.

5. Ул. Вас. Стефанидис. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ. ΑΘΙΝΑΙ, 1970, 272-274. Ἀθανάσιος Ἀρβανίτης, указ. соч. стр. 190.

6. Правила (ΚΑΝΟΝΕΣ) Православной Церкви съ толкованиями Никодима, епископа Далматинско-Истрийского. Т. I. Переводъ съ сербскаго. С.-Петербургъ. Издание С.-Петербургской Духовной Академии, 1912, стр. 515-518, 545-546, 595-596; Πιεδάλιον τῆς ιωπτῆς ἵρης ἀγίας καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς τῶν ὄρθοδόξων ἔκκλησίας. ΛΣΤΗΡ. ΑΘΙΝΑΙ, 1970, 247, 250, 270, 309.

7. Јевс. Поповић, Опћа црквена историја. Срем. Карловци 1912, кн. II, стр. 663.

8. PG 130, 1189. Этот пост в связи с посом Арцивирием упоминает и сербскославянский Типик 16 в. из мон. Крушедола. Этот Типикон грозит анафемой тем, кто «не послушает преданий святых» и будет в эту седмицу поститься вместе с армянами (Музей СПЦ № 213, л. 27а).

9. ΤΡΕΜΠΕΛΑΣ. ΛΕΓΤΟΤΡΙΚΟΝ ΠΑΛΑΝΟΝ ἘΛΕΓΧΟΣ.

10. У русских эти дни называются Святки, т. е. святые дни. Они называются и святыми вечерами, может быть, в воспоминание событий Рождества и Крещения Христова, совершившихся в ночное или вечернее время. Святить эти 12 дней Церковь начала с древних времен, на что указывают беседы Ефрема Сириня, произнесенные в эти дни, а также Слова св. Амвросия Медиоланского и Григория Нисского. Типикон св. Саввы Освященного (§ 530) предписывает, что в эти дни «никакоже посты, ниже коленоисклонений бывають, ниже въ церкви, ниже въ келлияхъ». И в Кодексе императора Юстиниана (567 г.) «дни от Рождества Христова до Богоявления названы праздничными» (Энциклопедический словарь. С.-Петербург, 1900, т. XXIX, стр. 263).

Преп. Никодим Святогорец приводит мнение Севастиа Трапезундского, согласно которому Иисус Христос при крещении имел 29 лет и 12 дней, из-за этого «мы соблюдаем двенадцатидневие от Рождества Христова до Богоявления» (Πιεδάλιον, указ. изд. стр. 393, прим. 1).

11. В эти дни, по церковным предписаниям, и брак не совершается. То, что венчанья не бывает в пост, нам ясно, потому что пост имеет

покаянный, скорбный характер из-за греха, а венчанье – радостный. Однако, несмотря на то, что упомянутые седмицы имеют радостный характер, брак не совершается в той мысли, чтобы индивидуальная, семейная радость не отвлекла внимания от общей и небесной и не оттеснила духовного значения праздника. С. Булгаков по сходному поводу говорит, что что в это время не венчают потому, что участники семейного торжества «не будут иметь должного отношения... к [церковному] празднику». (Настольная книга..., Харьковъ, 1900, стр. 1147), а Н. Милаш – что в эти дни христиане «должны оставить все земные дела и проводить их в духовном веселии...» (Православно цркено право, Београд 1926, 627).

12. Др. Лазар Мирковић, Хеортология, Београд 1926, 627.

13. Прав. 33. Правила (ΚΑΝΟΝΕΣ) Православной Церкви съ толкованиями Никодима, епископа Далматинско-Истрийского. Т. II. Переводъ съ сербскаго. С.-Петербургъ. Издание С.-Петербургской Духовной Академии, 1912, стр. 589-590; Πιεδάλιον, указ. изд., прав. 32, стр. 730.

14. См. также нашу Триоду Постную: «по вечерни же, въ сихъ дву днехъ, ядимъ сыръ и яица, соблюдающе и правило во святыхъ отца нашего Никифора, патриарха Константинопольского, исповѣдника, глаголяща: подобаетъ поститься монахомъ в среду, и пяток сыроястный. Отвращает же сие правило предание яковитское, и тетрадитскую ересь. – Прим. ред.

15. Пособие, стр. 494.

16. Указ. соч., стр. 496. Второй Вселенский собор, в своем 7 правиле, отождествляет тетрадитов и четырнадесятников. Толкуя это правило, Вальсамон говорит: «Четырнадесятники, или тетрадиты (τετραεροκαιδεκάται τῆτοι τετραδῖται) суть те, которые празднуют Пасху не в воскресенье, но в четырнадцатый день месяца, в какой бы (седмичный) день это ни случилось, что есть особенность иудейской веры. Они называются и тетрадитами» [Афинская синтагма (Σύνταγμα τοῦ θείου ἱεροῦ κανόνων κτλ. ἥπο Γ. Α. Ράλλη καὶ Μ. Ποτλῆ.) ΑΘΗΝΑΙ, 1852, т. II, 190].

17. Афинская синтагма, указ. изд., т. II, стр. 89.

18. Πιεδάλιον, указ. изд., стр. 730.

19. Там же.

## КАЛЕНДАРИ 2003

обители Преп. Иова Почаевского  
в Мюнхене

на русском или на немецком языке

• Иконные календари 10,00 евро

(30 x 42 см)

• Православные Церковные календари 6,20 евро

(15 x 21 см)

• Православные карманные 3,60 евро

(8 x 15 см)

Kloster des Hl. Hiob

Hofbauernstr. 26

D-81247 München - Germany

Fax: +49 (089) 88 67 77

**□ ПРАЗДНИК  
В МАНХАЙМЕ**

**20** сент./7 окт. епископ Агапит служил в приходе Св. Александра Невского в Манхайме. Владыке сослужили о. Сергий Маношкин и протодиакон о. Георгий Кобро. Хор вел Владимир Волченко. После службы все собрались на трапезу на опушке леса. Владыка рассказал про последнее паломничество в Рим. Грузинские девушки из манхаймского прихода украсили службу пением грузинских запричастных. На трапезе грузинки пели народные грузинские песни. ■

**□ «ПРАЗДНИК ПЕРВОЙ  
ИСПОВЕДИ» В БАДЕН-БАДЕНЕ**

**27** октября в Баден-Баденском приходе состоялся «Праздник первой исповеди» для детей от 7 до 15 лет. Поскольку многие члены прихода как раз достигли возраста 7 лет, с этим праздником была связана надежда облегчить им вхождение в сознательную христианскую жизнь и помочь приступить к таинству исповеди с возможно большей внутренней сосредоточенностью. Поскольку такой праздник устраивался в приходе впервые, в нем приняли участие также более старшие дети, уже исповедовавшиеся в прошлом, и их сверстники, которые до сих пор не имели возможности исповедоваться.

В предыдущее воскресенье

прот. Миодраг Глишич и преподаватель Закона Божия Димитрий провели подготовительную беседу о наиболее распространенных греховых склонностях и привычках, вызвавшую у участников живой интерес. После исповеди и причастия 25 детей получили подарки: молитвослов с фотографией каждого ребенка, стоящего перед аналоем, на котором лежит Евангелие и крест, и книгу «Первая исповедь». ■

**□ ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК  
В КЕЛЬНЕ-КАЛЬК**

**26** окт./7 ноябр. немецкоязычный приход в Кельне праздновал день своего небесного покровителя, св. великомуч. Димитрия Солунского Мироточивого. Праздничную всенощную и Божественную литургию служил епископ Агапит сprotoиереем Божидаром Патрногичем и иереем Сергием Турчиком. На трапезе владыка Агапит рассказывал, в связи с памятью св. великомученика, о гонении на христиан, начавшемся при Диоклетиане, и особенно свирепствовавшем при Максимиане Галерии, преемнике Диоклетиана. Приход отмечал 30-летие своего существования. Было выражена благодарность и спасено многолетствие семьи Кониас. Барбара Кониас, член епархиального совета, проходила курс лечения в больнице, и только недавно вернулась домой.



КЕЛЬН: Еп. Агапит с прот. Божидаром Патрногичем (на фото слева) и свящ. Сергием Турчиком

**□ АНГЛИЯ**

**9/22** ноября архиепископ Марк рано утром улетел в Лондон, где его встретил в аэропорту свящ. Вадим Закревский. Они поехали сначала в церковь, чтобы оттуда непосредственно отправиться в центр города.

Там состоялась конференция «Русскоязычных общин Европы», на которую архиеп. Марк был приглашен в качестве почетного гостя. Заседание как раз началось, когда владыка приехал. Ему было предоставлено первое слово в послеобеденных заседаниях. Делегаты со всех концов Европы представляли различные направления, такие как культура, политика, наука и т. п. От имени восьми миллионов проживающих в Европе русскоговорящих, из которых в Германии живет шесть миллионов, делегаты говорили об участии в европейской и русской политике, науке и культуре, о возможностях содействия отдельным областям и представлению их интересов. Архиеп. Марк избрал темой своего выступления не утилитаристские начинания, он говорил о духовном значении диаспоры и об опыте Русской Православной Церкви в области продолжения унаследованных традиций в Церкви и культуре, которые являются центром всей человеческой деятельности. В перерывах между заседаниями владыка мог обменяться мнениями с разными делегатами этой конференции.

В субботу 10/23 и воскресенье 11/24 архиеп. Марк совершил богослужения в лондонском кафедральном соборе Успения Божией Матери. Здесь ему сослужили священ-



БАДЕН-БАДЕН: «Праздник первой исповеди». Протоиерей Миодраг и чтец Димитрий с детьми перед храмом.

ники Вадим Закревский и Фома Харди, а также приехавший из Германии диакон Борис Здробэу. После литургии и совместной трапезы с прихожанами, за которой владыка говорил о некоторых аспектах нашей церковной жизни, было проведено маленькое пастырское совещание. В нем приняли участие помимо служивших литургию священнослужителей также архимандрит Алексий и священник Петр Болк. Темой обсуждения стала пастырская ситуация в Ирландии, и в первую очередь возможности дальнейшего духовного окормления наших приходов там.

В понедельник архиеп. Марк имел встречу с представителями строительной комиссии и прихода, предметом которой было дальнейшее продвижение строительства церкви.

Во вторник 13/26 ноября архиеп. Марк совершил Божественную литургию в день памяти свят. Иоанна Златоустого в женском монастыре Благовещения Пресвятой Богородицы в Лондоне. Ему сослужили архимандрит Алексий, свящ. Вадим и иеродиакон Савва. Архиеп. Марк использовал эту возможность, чтобы поздравить настоятельницу монастыря, монахиню Викентию с днем Ангела, который выпал на прошедшее воскресенье. После беседы с сестрами за чашкой чая владыка улетел обратно в Мюнхен.■



#### ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК В КОПЕНГАЕНЕ (ДАНИЯ)

В четверг 5 декабря (н. ст.) владыка отправился в Копенгаген. Здесь он возглавил богослужения по случаю престольного праздника в храме св. Александра Невского. Вечером в четверг было совершено всенощное бдение. Несмотря на рабочий день, собралось значительное число верующих. Служили свящ. Сергий Плехов и приехавшие из Берлина свящ. Евстафий Хрипунов и диакон Андрей Сикоев. Архиеп. Марк вышел на литию с освящением хлебов, на полиелей с чтением евангелия на середине церкви, и закончил службу на великом славословии.

В пятницу утром архиерейская встреча была назначена на 9:30. Архиеп. Марк совершил Божественную литургию с теми же клириками, с которыми служил накануне. В своей проповеди владыка особенно отметил христианскую мудрость св. Александра Невского, с которой этот святой великий князь осмелился противоречить хану Золотой Орды и отказаться поклониться огню и идолам. Святой, который подобно другим русским князьям, должен был рас считывать на то, что татары воз дадут ему за это мучительной смертью, возразил хану, требовавшему, чтобы князь поклонил ся огню и идолам: «Я воздаю по клонение тебе, потому что Бог почтил тебя царством, но огню и идолам я покланяться не буду, потому что это против моей веры». И татарский хан отнесся с большим уважением к мудро му христианскому государю. Архиеп. Марк указал на то, что в XX веке многим православным иерархам желательно было бы иметь больше такой мудрости, чтобы не покориться безбожной власти большевиков. Не осуждая людей, которые такой мудростью не обладали, сказал владыка, нам следует осознать, что мы ежедневно в подобных ситуациях должны постоять за себя, когда Сатана и его демоны нападают на нас и хотят нас прельстить – посредством ненависти и противоборства по отношению к близким, посредством сребролюбия и похоти – предать Бога и опорочить наше христианское звание. Нам следует учиться мудрости св. Александра Невского и других святых и им соревновать.

Затем отслужили молебен св. Александру Невскому. Крестный ход вокруг храма в Копенгагене в такие праздничные дни совер шить невозможно, так как храм стоит в ряду других домов. Только на Пасху совершается крестный ход, и тогда обходят целый большой жилой квартал. По окончании богослужения большинство присутствовавших в храме собралось на праздничный обед в помещении под храмом. Во время совместной трапезы архиеп. Марк рассказывал прихо-

жанам о разных аспектах нашей церковной жизни. Приходской священник о. Сергей рассказал среди прочего о настойчивых, но безуспешных попытках Московской Патриархии, которая, как и в других городах (Гамбург, Ганновер, Мюнхен и т. д.) старается расколоть приход посредством создания параллельных структур, вместо того чтобы основывать приходы там, где также живет много православных, не имеющих своего православного священника.

В пятницу вечером свящ. Сер гий Плехов служил вечерню и утреню праздника св. великомуч. Екатерины. В субботу рано утром архиепископ Марк со свящ. Сергием Плеховым и диаконом Андреем Сикоевым совершил Божественную литургию. Затем они посетили музей, расположенный в королевском дворце. После этого архиеп. Марк вел личные беседы с прихожанами, нуждающимися в духовном совете. Во второй половине дня он провел занятие, посвященное архимандриту Юстину Поповичу и афонскому схимонаху о. Никодиму. Вечером в субботу архиеп. Марк присутствовал на всенощной и вышел на чтение евангелия на середину заполненного молящимися храма.

В воскресенье владыка снова служил Божественную литургию со свящ. Сергием и диаконом Андреем. Затем во время скромного обеда он рассказал собравшимся прихожанам о горе Синай и мосах св. великомуч. Екатерины, чей праздник отмечали накануне, и по его просьбе один из членов прихода очень живо рассказал о жизни и страданиях св. Екатерины. Во второй половине дня к владыке снова обращались некоторые прихожане с личными вопросами, после чего он беседовал со священником и его женой. Вечером о. Сергей вместе с церковным старостой и прислужником отвезли владыку на аэропорт.

В Мюнхене архиепископа Марка встречал прот. Николай Артемов с семьей, чтобы использовать время на пути в монастырь преп. Иова Почаевского для обсуждения накопившихся вопросов.

## СВЯТАЯ ЗЕМЛЯ

Рано утром в понедельник архиепископ Марк исповедовал монахов и послушников монастыря, после чего один из членов мюнхенского прихода отвез его в аэропорт, откуда владыка улетел в Тель Aviv.

В Тель Avivе владыку встретили сестры Гефсиманского монастыря. В последующие дни он ежедневно служил в обеих женских обителях, т. е. на Елеоне и в Гефсимании. Наряду с этим он имел целый ряд встреч с политиками и дипломатами разных стран, имевших целью упрочить положение монахинь наших монастырей и обеспечить им возможность сосредоточенной духовной жизни, не нарушаемой грубыми вторжениями извне. Трагично, что самая большая угроза для мирной жизни наших монахинь исходит не от фанатичных иноверцев, а от бесчеловечных и человеконенавистнических махинаций Московской патриархии.

На третий день своего пребывания архиеп. Марк посетил Иерихон, чтобы поддержать монахинь, дежурящих на все еще незаконно занятом Московской патриархией нашем участке.



ЕЛЕОН. На первом плане именинник – монах Филарет.

### ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК НА ЕЛЕОНЕ

В пятницу 31 нояб./13 дек. архиеп. Марк совершил всенощную под престольный праздник храма св. Филарета Милостивого в Спасо-Вознесенском монастыре на горе Елеон вместе с тамошним духовенством. Игумения встретила его перед всенощной в его резиденции и при колокольном звоне сопроводила в церковь. Здесь владыка был торжественно встречен у входа в храм игуменом Павлом, иеромонахом Иоанном и священником Иоанном Червинским. На литию и освящение хлебов архиепископ Марк вместе со священниками вышел из алтаря. На полиелей и чтение Евангелия он вышел на середину церкви и завершил службу на великом славословии. Вечером все священнослужители приняли участие в ужине, который устроила для них игумения Моисея. В самый день праздника, 1/14 декабря, игумения встретила архиепископа Марка у его резиденции и сопроводила к церкви св. Филарета Милостивого. Здесь владыка был торжественно встречен духовенством и затем облачен монахинями на середине церкви. Почти все монахини Спасо-Вознесенского монастыря и некоторые пришедшие на праздник монахини Гефсиманской обители причасились в этот день Св. Таин. После литургии архиепископ Марк с сослужащими вышел на середину церкви для совершения молебна

и затем возглавил крестный ход вокруг церкви. Погода выдалась солнечная и сухая, и можно было без всяких затруднений прочесть св. Евангелие на четырех сторонах храма. По окончании молебна все перешли в трапезную непосредственно рядом с церковью, где сестры подготовили для всех молящихся праздничный обед. Архиепископ Марк особо поздравил монаха Филарета с его днем Ангела. О. Филарет – постоянный помощник сестер Спасо-Вознесенского монастыря, где он занимается всеми вопросами, связанными с техникой. Владыка поздравил также игумению и сестер с успешным обновлением храма и иконостаса и поблагодарил сестер за большую любовь и труд, вложенные ими в эту работу, которую они закончили только перед самым праздником. Сразу после обеда игумения Моисея по традиции устроила небольшой прием в игуменском доме. Здесь собралась также группа румынских рабочих, которые в прошедшие месяцы каждую неделю начиная с вечера пятницы до вечера субботы, когда они не были заняты на своих рабочих местах, помогали при ремонте игуменского дома и большой кухни рядом с трапезной. Архиепископ Марк сердечно поблагодарил этих рабочих за их большую добровольную работу, которую они взяли на себя во славу Божию. По просьбе рабочих он преподал им духовное поучение на русском языке, кото-



ЕЛЕОН. Архиепископ Марк с румынскими рабочими.

рое один из рабочих, прекрасно владеющий русским языком, переводил на румынский.

Во второй половине дня в субботу за архиепископом Марком пришли сестры Гефсиманской обители, которые проводили его в Гефсиманию, где владыка провел ряд духовных бесед с монахинями и послушницами. Вечером он присутствовал на всенощной, которую служили схиеромонах Иоанн (Берзиньш) и иеромонах Иоанн (Шмельц), и вышел на полиелей и чтение евангелия на середину церкви. После совместной вечерней трапезы сестры проводили владыку на Елеон.

В воскресенье 2/15 декабря архиеп. Марк в 7:30 был встречен духовенством у входа в храм св. равноап. Марии Магдалины в Гефсимании и облачен монахинями на середине церкви. Он совершил Божественную литургию с теми же клириками, которые накануне служили всенощную. В своей проповеди владыка говорил, основываясь на дневном апостольском чтении, о единстве во Христе. После совместной трапезы с сестрами владыка должен был, несмотря на воскресный день, исполнить некоторые официальные обязанности. Во второй половине дня он беседовал с несколькими монахинями об их духовных проблемах и воспользовался воскресным днем для непродолжительного отдыха на Мертвом море. Вечером он присутствовал на богослужении в Елеонском монастыре. После службы игумения Моисея устроила в честь владыки прием для представителей дипломатического корпуса и Греческой Православной Церкви Иерусалимского патриархата.

В понедельник, 3/16 декабря архиеп. Марк рано утром совершил Божественную литургию в церкви св. Филарета на Елеоне, за которой поминались почившие строители и благотворители этого храма. Такая заупокойная литургия совершается обычно на следующий день после престольного праздника. Однако в этом году из-за воскресного дня это было невозможно, и служба была перенесена на понедельник. После беседы с игуменией Моисеей на Елеоне и заместительни-

цей игумении Гефсиманской обители, матушкой Магдалиной (игумения Елизавета находилась в это время в Австралии) владыка отправился с несколькими сестрами в храм Успения Богородицы в Гефсимании для короткой молитвы. Затем сестры Ксения и Амвросия из Гефсимании отвезли его в аэропорт в Тель-Авив, откуда он улетел обратно в Мюнхен.■

## ГЕРМАНИЯ

**■** В среду 5/18 декабря архиеп. Марк поехал в Дармштадт, чтобы там в ранние послеполуденные часы принять от студентов дармштадтской Fachhochschule модель церкви св. равноап. Марии Магдалины. Студенты под руководством своего профессора архитектуры сначала сделали точные чертежи церкви, а затем саму эту модель, чтобы с ее помощью выявить повреждения реставрируемой церкви. Эта модель уже послужила архитектору, под руководством которого будет проводиться реставрация, для его работы. Проф. Опперманн представил модель и пояснил, каким образом она была создана. Архиепископ Марк поблагодарил студентов за их активность. Представитель города говорил о значении нашей русской церкви для Mathildenhöhe. Архитектор рассказал об уже проведенном санировании колокольни и упомянул, что для дальнейшего продвижения реставрационных работ должны быть собраны значительные финансовые средства. Герцог Моритц со стороны попечительского совета поздравил всех присутствующих с этим новым шагом в подготовке к реставрации церкви. В конце церемонии архиепископ Марк вручил каждому из студентов в знак благодарности тарелку с изображением крещения Руси или свв. Владимира и Ольги.

## ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК ВО ФРАНКФУРТЕ

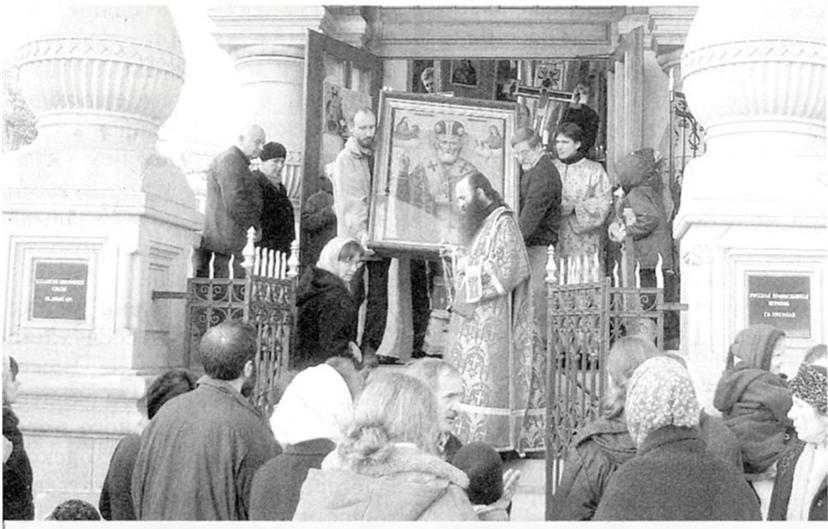
Вечером того же дня архиеп. Марк возглавил в храме Свят. Николая во Франкфурте праздничные богослужения по случаю престольного праздника. Все-

нощную служил священник Александр Зайцев с диаконом Виктором Зозулей. На литию и полиелей с чтением евангелия архиепископ Марк вышел вместе с протоиереем Димитрием Игнатьевым и с уже упомянутыми священнослужителями, владыка также закончил всенощную на великом славословии.

На следующий день те же священнослужители сослужили архиепископу Марку за Божественной литургией. По окончании литургии и крестного хода, а также трапезы в приходском зале прот. Димитрий Игнатьев и староста, иподиакон Михаил Горачек, показали преосвященному владыке строящийся приходской дом с его помещениями. Архиепископ Марк поздравил обоих, а также приход, с этим великим делом расширения приходских зданий и высказал надежду, что эта постройка будет способствовать укреплению приходской жизни и, в частности, работе с молодежью.■

## ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК В ШТУТГАРТЕ

6/19 декабря штутгартский приход отмечал свой храмовой праздник. Всенощную и Божественную литургию служили еп. Агапит, свящ. Илия Лимбергер и диакон Борис Здробэу. Владыка Агапит пригласил на праздник Икону свят. Николая. Она была приобретена в конце XIX в. Великой княгиней Елизаветой Феодоровной и подарена храму Александра Невского на Раскопках в Иерусалиме. После погребения в Гефсиманском монастыре убиенной большевиками Великой княгини монашествующие и прихожане стали почитать Икону как «печаль, боли и грусть утоляющую и в путешествии оберегающую» и стали называть ее «Никола Утешитель», ибо так некогда, по преданию, называла ее преподобномученица. В начале 50-х годов на Святой Земле создалась напряженная и неопределенная политическая обстановка. Поползли слухи, что все монастыри и храмы, опекаемые нашей Церковью, будут переданы Московской патриархии, как это произошло в то время на территории Израиля. Мо-



ШТУТГАРТ. Крестный ход совершили с Иконой, которую несли четверо прихожан.

нахини при храме Св. Александра Невского передали, во избежание надругательства, Икону Иерусалимскому патриарху. В 1963 г. монахиня Александра (вдова русского композитора Глазунова) получила эту Икону в дар от Иерусалимского патриарха после очередного сделанного ею крупного пожертвования. До конца ее жизни в ее келлию приходило множество монашествующих, духовенства и паломников, чтобы поклониться Иконе и помолиться перед ней. Когда в 1968 г. схимонахиня Александра скончалась, ее дочь перевезла Икону в Мюнхен.

Крестный ход совершили с Иконой, которую несли четверо прихожан. Трапеза была приготовлена в помещениях нашей русской приходской школы (ROJ). На трапезе владыка поделился своими впечатлениями о паломничестве на Украину. К

концу трапезы молодежь исполнила на скрипках несколько классических музыкальных произведений. После трапезы владыка вместе с Иконой вернулся в Мюнхен.■

**В** воскресенье 9/22 декабря архиепископ Марк поехал в Зальцбург, чтобы там служить Божественную литургию в приходе Покрова Пресвятой Богородицы. Здесь ему сослужил настоятель прихода, прот. Василий Фонченков, и протодиакон Георгий Кобро из Мюнхена, чьи сыновья помогали владыке при совершении богослужения архиерейским чином. По окончании литургии и совместного обеда архиепископ Марк председательствовал на годовом собрании «Вспомогательного Союза при Русской Церкви в Австрии» и после этого на общеприход-

ском собрании покровского прихода.

На праздники Рождества Христова и Богоявления архиепископ Марк совершал все богослужения в кафедральном соборе Святых Новомучеников и Исповедников Российских в Мюнхене.■

#### ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК В СААРБРЮККЕНЕ



**24 дек./6 янв.** еп. Агапит с иеромонахом Евфимием из Мюнхенского монастыря преп. Иова Почаевского поехал в Саарбрюккен, чтобы совершить богослужения Навечерия Рождества Христова и память св. великомуч. Евгении, покровительницы прихода. Сослужил диакон Виктор Зозуля, который вместе с семьей приехал на праздник. После службы приход совершил крестный ход с молебном вокруг храма, призывая молитвенно помочь св. великомуч. Евгении. Из Саарбрюккена владыка поехал в Штутгарт, куда успел как раз к началу праздничного всенощного бдения, а о. Евфимий остался совершать Рождественские богослужения в Саарбрюккене.■



ШТУТГАРТ. В день престольного праздника дети выступают после трапезы.





выкуп в 2 млн. евро, двое из них уже явились с чемоданами, чтобы забрать деньги. Но дети поймали «злодеев» и не дали им скрыться. Тем временем «детективы» успели найти и освободить о. Илию. При последующем «расследовании» выяснилось, что выкуп предназначался для того, чтобы пополнить кассу детской школы для ее дальнейшей полезной деятельности. Отмечали также десятилетний юбилей приходской школы (ROJ). Все присутствующие воспитатели и учащиеся первого выпуска получили благодарность и подарки. Закончилась елка раздачей подарков всем детям.■



### ЕЛКА В ШТУТГАРТЕ

В субботу 29 дек./11 января в Штутгарте состоялась детская елка. Собралось много детей всех возрастов вместе с родителями. В начале о. Илия поверг гостей в недоумение, сообщив, что дети не смогли подготовить программу представлений. Все были очень удивлены, но оказалось, что это был просто розыгрыш. Руководительница детской школы (ROJ) Ольга Ротер попросила «специалистов» из присутствующих украсить детский праздник. Такие «специалисты» (разумеется, заранее подготовленные) один за другим появлялись, и все вылились в красивые танцы, музыкальное представление, пение колядок и т. д. В какой-то момент общего веселья внезапно был похищен о. Илия. Благодаря «детективам», присутствовавшим на празднике, начался розыск. Похитители потребовали



### ШТУТГАРТ

Елка и 10-летний юбилей приходской школы



## ПАЛОМНИЧЕСТВО В МИЛАН, РИМ И ЖЕНЕВУ

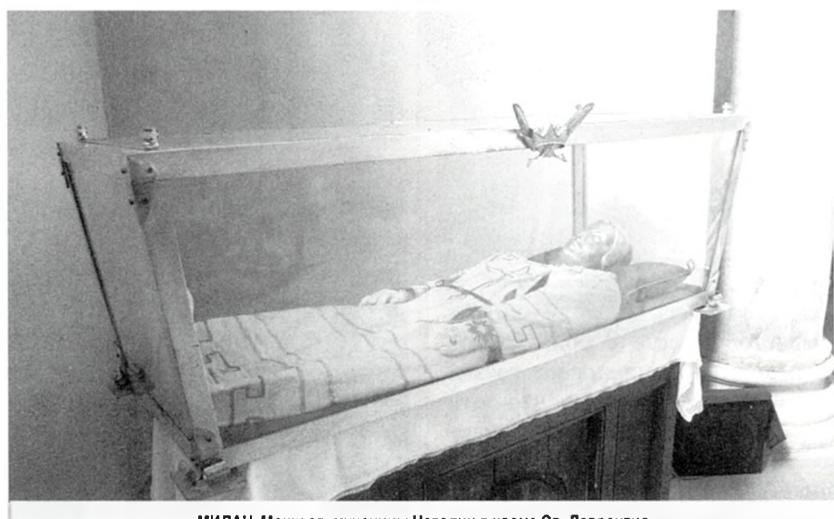
**У**частие в паломничествах это часть духовной жизни православных христиан. Так верующие в России совершили паломничества к знаменитым святыням больших монастырей, на святой Афон и в Иерусалим. Для христиан Западной Европы важной целью паломничества стали святыни Рима. Здесь находятся гробницы свв. апостолов Петра и Павла. Здесь во времена языческих императоров поздней античности пострадали за веру бесчисленные мученики и исповедники, и мощи их и поныне покоятся в гробницах в катакомбах. В 326 г. св. царица Елена совершила паломничество в Святую Землю и обрела там Животворящий Крест и другие святыни, связанные с жизнью и страданием Господа и Спаса нашего Иисуса Христа. Большинство из них она послала в Рим, где они и находятся до сегодняшнего дня.

Для поклонения этим святыням после праздника Воздвижения Креста Господня состоялось паломничество в Рим верующих нашей епархии под руководством владыки Агапита, иеромонаха Евфимия и священника Петра Штурма. Наше паломничество началось во вторую половину дня 29 сентября (н. ст.) в воскресенье, в праздник Воздвижения. Группы паломников из Мюнхена и Штутгарта должны

были встретиться вечером в Швейцарии. После того, как мюнхенские паломники собрались в монастыре преп. Иова Почаевского, иеромонах Евфимий отслужил напутственный молебен. Под защитой святого Ангела мы выехали в направлении

Мюнхенские паломники использовали тот же маршрут, которым уже в средние века пользовалось большинство паломников из Германии, направлявшихся в Рим. Штутгартцы приехали в Локарно незадолго перед нами, и теперь вся наша группа – 22 паломника – была в сборе.

На следующее утро, день памяти св. мученицы Софии и трех



МИЛАН. Мощи св. мученицы Наталии в храме Св. Лаврентия

Швейцарии, чтобы там, в Кирхберге неподалеку от Санкт Галлен (Sankt Gallen) забрать о. Петра Штурма, священника нашего юрихского прихода. К нашему приезду матушка Елизавета, жена о. Петра, подготовила для паломников вкусный ужин. Затем мы продолжили наше путешествие, через Сан Бернардский перевал миновали Альпы, и поздним вечером достигли Локарно, чтобы там переночевать.

ее дочерей, Веры, Надежды и Любови, после завтрака мы поехали дальше, в направлении Милана. Приехав в Милан, мы пошли в церковь св. великомуч. Евфимии Всехвальной.

Св. Евфимия жила во времена нечестивого императора Диоклетиана, когда Халкидоном управляем назначенный им проконсул Приск. Претерпев всевозможные мучения за Христа, она в 304 г. предала Богу свою чистую душу (см. «Страдание святой всехвальной великомуч. Евфимии», Жития святых, 16 сентября). В миланском храме, посвященном св. великомученице, для нас вынесли и положили на престол ковчежец с ее мощами, чтобы мы могли поклониться им. Паломники спели здесь (как и в других святых местах, которые мы посещали) тропарь и величание мученице, и затем по очереди поклонялись святым мощам. Затем мы посетили базилику Св. архиакона Лаврентия, построенную св. царем Константином. Здесь мы поклонялись мощам свв. Наталии, Ипполита римского, Сикста и Лаврентия.



МИЛАН. Паломники в храме Св. великомученицы Евфимии.



МИЛАН. Паломники на площади перед храмом Св. Лаврентия и статуей св. равноап. Константина.

И сегодня атриум церкви сохраняет свои первоначальные формы. Здесь находится также статуя св. равноап. царя Константина, установленная еще во время его жизни и запечатлевшая его подлинный внешний облик. Затем мы посетили базилику, в которой похоронен свят. Амвросий Медиоланский, и свв. мученики Протасий и Гервасий, чтобы поклониться им. Поскольку базилика была закрыта на обе-

денный перерыв, владыка Агапит использовал это время, чтобы провести с паломниками беседу о предстоящем посещении римских святынь. Затем мы поклонились мощам святых, покоящимся в небольшой крипте под алтарем. Истории трех святых связаны между собой. Когда свят. Амвросий в 386 г. освящал построенную им новую базилику, народ пожелал, чтобы в новом храме были положены мощи

МИЛАН. Мощи свят. Амвросия Медиоланского и свв. мучеников Гервасия и Протасия



свв. мучеников. Во время торжественного перенесения мощей мучеников в новую церковь получил исцеление слепой по имени Север. Когда свят. Амвросий в 397 г. скончался, он был погребен в гробнице Протасия и Гервасия. Базилика, первоначально освященная в честь свв. мучеников, была впоследствии освящена в его честь. С 1864 г. мощи трех святых покоятся под алтарем в маленькой крипте. Помимо этих трех святых паломники поминали также блаж. Августину, епископа Иппонийского, и его мать, св. Монику. Проповеди свят. Амвросия, которые Августин слышал в этой церкви, способствовали его обращению в христианство. Св. Моника навещала сына во время его пребывания в Милане. И мать, и сын часто причащались в этой церкви.

После посещения базилики св. Амвросия настало время ехать дальше, в Рим, которого мы достигли только поздно вечером. Во время пребывания в Риме наша паломническая группа ночевала в хорошем отеле неподалеку от базилики св. апостола Петра и Ватикана.

Утром в среду мы отправились в катакомбы св. Каллиста, чтобы в маленькой подземной церкви совершить Божественную литургию. После некоторых затруднений в незнакомом для нас городе с непривычным дорожным движением все три паломнических автобуса счастливо добрались до цели. После того, как помещение было подготовлено для совершения Божественной литургии, и в нишах, где покоятся свв. мученики, были расставлены иконы и свечи, мы все, с горящими свечами в руках, собрались вокруг владыки Агапита и о. Евфимия, которые для нас и вместе с нами совершали Божественную литургию. Составленный из паломников хор наполнил маленькую подземную церковь всем нам знакомыми песнопениями. Но эта Божественная литургия была чем-то совсем особенным и глубоко трогательным. Она была пронизана собственно насыщенной, молитвенной атмосферой. Мы совершали



РИМ. Божественная литургия в катакомбах св. Каллиста.

эту литургию, окруженные гробницами и мощами святых мучеников. Они исповедовали свою веру во Христа телесными страданиями и самой своей жизнью. Во времена, когда христианство преследовалось, они собирались в этом месте, совсем как мы сегодня, для молитвы и совершения св. таинств. Все это отчетливо чувствовалось в этом святом месте. В глубоком благоговении все паломники причастились Св. Таин.

После литургии паломники посетили другие пещеры катакомб. Они получили свое название по месту последнего упокоения св. Каллиста. Он родился во второй половине второго века и был около 200 г. рабом одного христианина. Много лет спустя он стал в Риме диаконом св. папы Зефирина. Св. Зефирин вверил ему заботу о кладбищах Римской церкви на Виа Аппия, которые впоследствии получили название катакомб св. Каллиста. Там в пещерной церкви хоронили римских архиереев начиная с св. Зефирина и вплоть до четвертого века. Когда в 217 г. св. Зефирин скончался, бывший раб Каллист наследовал престол Римской Церкви.

Св. папа Каллист был приговорен языческой государственной властью к каторжным работам в сицилийских шахтах, где и скончался. Его тело было перенесено в Рим и похоронено в этих катакомбах.

церковь св. Кикилии. Когда в 1595 г. открыли гроб, мощи мученицы были обретены нетленными. Тело лежало на боку, лицом вниз, и пальцы правой руки были сложены для крестного знамения. Паломники побывали также в церкви св. Кикилии и поклонились ее св. мощам.

После посещения катакомб паломники подкрепились в саду, расположенному наверху над катакомбами, и встретились здесь с г-жой Бэр, которая в следующие два дня должна была быть нашим гидом по христианским святыням Рима и по его античным достопримечательностям. Затем паломники посетили Santa Croce in Gerusalemme (церковь Святого Креста в Иерусалиме). Santa Croce входит в число семи церквей, которые посещаются паломниками в Риме. В прежнее время паломники шли от церкви к церкви пешком и соблюдали строгий пост. Св. равноап. царь Константин построил по просьбе своей матери, св. царицы Елены, здесь в Palast des Sessoriums, одной из резиденций римских императоров, церковь для святыни, привезенных св. Еленой из Иерусалима. Св. Елена привезла в Рим также землю с Голгофской скалы, и земля эта была положена в фундамент церкви. Поэтому церковь и была названа «церковь Святого Креста в Иерусалиме». С 1930 г. святыни хранятся не на главном престоле, а в особой часовне. Паломники поклонились частице Святого Животворящего

РИМ. В катакомбах св. Каллиста, перед тем местом, где были обретены мощи святой Кикилии.





РИМ. Пантеон – внутренний вид.

го Креста Господня, гвоздям, шипам из тернового венца и части доски, на которой была написана вина Господа Христа, а также частице мощей св. апостола Фомы и кресту Благоразумного разбойника.

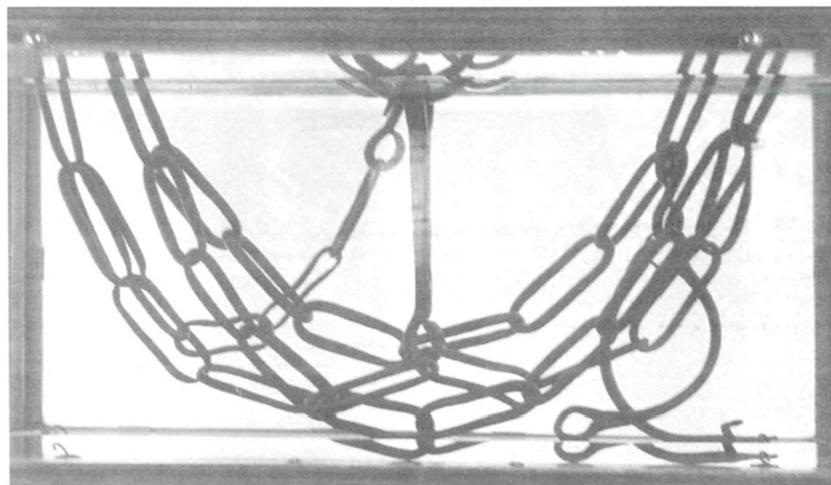
Затем мы посетили базилику Santa Maria Maggiore. Она называется также Santa Maria Neve, по чуду, связанныму с ее постройкой: в августе 352 г. Пресвятая Богородица явилась во сне римскому патриарху Иоанну и велела ему построить ей церковь на том месте, где на следующий день выпадет снег. Когда на следующий день – а это был день летний и жаркий – выпал снег и очертил на земле контуры фундамента будущей церкви, папа Либерий распорядился строить

на этом месте церковь в честь Пресвятой Богородицы. В этой церкви паломники поклонялись чудотворной иконе Богоматери Salus Populi Romani (Спасительница римского народа), написанной св. апостолом Лукой. После этого паломники отправились на Piazza Navone. Здесь в церкви св. мученицы Агнии мы поклонились мощам святой. Оттуда все пошли в Пантеон, полностью сохранившийся языческий храм, который после победы христианства стал использоваться как христианская церковь. Затем мы поклонялись в разных церквях мощам свв. Евстафия Плакиды, Анастасия, Кирилии, Севастиана, Фелитина и Агапита. В церкви San Pietro in Vincoli паломники почтили вериги, которыми ап. Петр был связан в Иерусалиме и дру-

гие вериги, которыми он был связан во время темничного заключения в Риме.

Затем мы посетили базилику San Giovanni in Laterano (св. Иоанна Крестителя и св. апостола и евангелиста Иоанна Богослова), построенную царем Константином в качестве главной римской церкви. Здесь с XIV в. находится также резиденция Римских пап. Латеранская базилика является также кафедральным собором Рима. За главным алтарем находится балдахин, под которым покоятся мощи свв. апостолов Петра и Павла. Здесь хранятся также престол Тайной Вечери и престол из дома сенатора Пуденция, на котором ап. Петр совершил Божественную литургию. Паломники спели здесь тропарь и величание свв. Апостолам. Затем мы посетили баптистерий Латеранской базилики и почтили мощи свв. Киприана, Юстины, Руфина и Секунда.

Затем мы посетили Scala Santa и Capelle Sancta Sanctorum – последние сохранившиеся остатки старого античного дворца, который во времена царя Константина был передан римским папам в качестве резиденции. Свой нынешний вид эта папская резиденция обрела в средние века и во времена Ренессанса. Святая лестница (Scala Santa) была привезена в Рим св. царицей Еленой. Эта лестница находилась в Претории (дворце Понтия Пилата), по ней ходил наш Господь и Спаситель во время допросов и суда у римского игемона. Ныне мраморные ступени покрыты деревом. Паломники поднимаются по ним на коленях и молясь. Так же поднимались и мы, предводительствуемые владыкой Агапитом, молитвенно вспоминая страдания Господа нашего, которые Он претерпел ради нас. В конце лестницы находится папский реликвариум, который носит название Sancta Sanctorum (Святая Святых) из-за большого количества находящихся там святых мощей. Над престолом находится икона Спасителя V века, почитаемая как защитница Рима. Затем мы посетили церковь св. Климента (San Clemente). Здесь



РИМ. Вериги апостола Петра.

мы поклонялись мощам святого и гробнице и частице мощей св. Мефодия, почитаемого вместе со св. Кириллом просветителя славян. В San Clemente мы могли проследить, благодаря раскопкам, как раннехристианская домовая церковь постепенно превратилась в маленькую романскую базилику.

Во второй половине дня мы посетили сначала Forum Romanum и осмотрели остатки античного Рима. Затем в церкви свв. Космы и Дамиана мы поклонялись их мощам. Этих двух римских мучеников не следует путать с святыми врачами бессребрениками из Малой Азии. Всего же в церковном календаре упоминаются три двоицы святых, носящих эти имена. Затем паломники побывали в Мамертинской темнице, где были заключены свв. апостолы Петр и Павел перед их мученической кончиной. В церкви Santa Maria in Arcoli паломники поклонились мощам св. равноап. царицы Елены и чудотворной иконе Пресвятой Богородицы. Затем мы поехали к базилике св. Петра, чтобы поклониться его св. мощам. На сегод-



РИМ. Мамертинская темница, в которой были заключены апостолы Петр и Павел

няшний день базилика св. Петра является самым большим христианским храмом в мире. Нынешняя церковь была построена во времена Ренессанса и Барокко на месте базилики, возведенной св. царем Константином. Все в этой постройке как бы увеличено до гигантских размеров, колossalной величины статуи определяют интерьер церкви. От старой базилики осталась только гробница св. апостола Петра. К сожалению, мы не смогли к ней спуститься и спели тропарь и величание Апостолу наверху, на балюстраде. Затем паломники, предводительствуемые владыкой Агапитом, прошли через церковь, чтобы поклониться находящимся в разных местах ее мощам свв. Григория Богослова и Григория Двоеслова.

На гробнице свят. Иоанна Златоуста мы отслужили короткий молебен перед его мощами. День завершился посещением базилики св. апостола Павла (San Paolo fuori le Mura). Эта базилика дышит древнехристианским духом. Мы поклонились гробнице и мощам св. Апостола. Базилика была в 1823 году почти полностью разрушена ударом молнии, и затем снова отстроена в прежнем стиле. Для восстановления базилики многие страны прислали драгоценные строительные материалы. Россия также принимала участие в восстановлении бази-



РИМ. Паломники поклоняются мощам свят. Иоанна Златоуста (собор Ап. Петра).

лики. Русский царь Николай I прислал в Рим для отделки престолов плиты из малахита – зеленого с прожилками полудрагоценного камня, добываемого только в Уральских горах.

В четверг паломническая группа выехала из Рима в Женеву, чтобы отпраздновать в тамошнем храме отдание праздника Воздвижения. К сожалению, нам



Паломники на одной из улиц древнего Рима.



ЖЕНЕВА (Швейцария). Божественная литургия в Крестовоздвиженском соборе.

не удалось добраться до Женевы вечером, чтобы успеть ко всенощной. Переночевав в предместье Женевы, паломники приехали в женевский кафедральный собор утром. Для нас отдание Праздника, равно как и близкое завершение нашего паломничества началось в этот день праздничной литургией, которая служилась архиерейским чином. Большой хор, составленный из членов женевского прихода и наших паломников, пел прекрасно

и возвыщенно. После литургии мы посетили владыку Амвросия в Веве, городе, расположенном примерно в 100 км от Женевы. В лице владыки Амвросия нас принимал сердечно и дружески правящий архиерей епархии, в которую мы приехали как паломники, благословения которого мы желали испросить в конце нашего путешествия. После того, как паломники осмотрели маленькую церковь и поклонились ее святыням, владыка Ам-

вросий пригласил нас к богатой трапезе, приготовленной членами вевейского прихода. Здесь мы хотим поблагодарить владыку Амвросия и его приход за сердечный прием. По окончании совместной с паломниками трапезы владыка Амвросий со своим диаконом уехал в женский Леснинский монастырь в Провемон. И для нас настало время прощаться, так как здесь разделялись дороги на Мюнхен и Штутгарт. Мюнхенские паломники испросили у владыки Агапита благословение на обратный путь домой и попрощались с ним и со штутгартской группой. Наш автобус отвез домой о. Петра Штурма. Там опять ждала нас матушка Елисавета с подготовленным для нас вкусным ужином. От имени мюнхенской группы Спаси Господи за сердечный прием! Затем мы поехали домой в Мюнхен, куда благополучно с Божией помощью прибыли в половине первого ночи.

*Участник паломничества*

ВЕВЕ (Швейцария). Владыка Амвросий и владыка Агапит с паломниками перед храмом.



## ПОСЕЩЕНИЕ ПЕТЕРБУРГА

15 сентября преосвященный Агапит, епископ Штутгартский вместе с председателем Фонда имени А. К. Глазунова Николаем Гофманом по приглашению С.-Петербургской консерватории полетели в С.-Петербург. Консерватория праздновала 140 лет со дня основания, одновременно отмечая память выдающегося русского композитора и своего многолетнего директора проведением «Глазуновской недели».

Праздничные мероприятия включали в себя выставку об истории консерватории, концерты и доклады ученых – преподавателей консерватории, а также их иногородних и иностранных коллег.

Сразу же после смерти А. К. Глазунова его вдова Ольга Николаевна (овдовев, она приняла монашеский постриг с именем Александра), а позже dochь Елена, прилагали все усилия для открытия музея композитора, в который должны были поступить как его личные вещи, так и последние произведения, эпистолярное наследие, обстановка парижской квартиры. Российские власти предлагали: «все нам все отдайте, а потом мы создадим музей». И только через год после смерти дочери (она скончалась 18 июня 1999 года) мюнхенский Фонд им. А. Глазунова и соответственные органы достигли соглашения: в парадных комнатах Шереметьев-



Перед ракой св. блаж. Ксении.



Часовня св. блаж. Ксении. Слева направо: еп. Агапит, сестра Ксения, сестра Амвросия и председатель фонда имени А. Глазунова Николай Гофман.

ского дворца на Фонтанке (филиал Санкт-Петербургского музея музыки и театра) будет открыта постоянно действующая экспозиция, посвященная композитору (26 ноября 2002 года все наследие в специальном грузовике по перевозке музеиных ценностей отбыло по направлению Санкт-Петербурга и прибыло в город на Неве 3 декабря.. Открытие экспозиции состоится в последних числах мая нынешнего года и приурочено к 300-летию северной столицы).

Для владыки Агапита, никогда не бывавшего в С.-Петербурге, главным в поездке была, разумеется, не культурная программа, связанная с консерваторскими торжествами, а возможность посетить петербургские святыни.

В первый же день маленькая паломническая группа, включавшая, помимо епископа Агапита и Н. Гофмана также гефсиманских сестер Амвросию и Ксению, совершивших паломническую поездку по России (сестры приурочили свое пребывание в С.-Петербурге ко времени, когда там был владыка Агапит), отправилась поклониться св. блажен-



Храм, в постройке которого принимала участие св. блаж. Ксения.

ной Ксении Петербургской. В часовне на кладбище, где покоятся мощи святой, во время молебна и акафиста владыка и его спутники поклонились св. мощам и помазались елеем от лампады на раке блаженной. После акафиста местный батюшка, служивший акафист, неожиданно для всех вручил пучок роз с могилы святой нашей сестре Ксении (это ее монашеское имя в честь блаженной). Роз оказалось ровно семь – по числу наших паломников. Потом оказалось, что батюшка бывал в Гефсимании. Теплое и светлое место, это кладбище, может быть, самое теплое в Петербурге. Люди приходят туда ради этого тепла и молитвы. Затем паломники осмотрели храм, в постройке которого участвовала во время своих ночных подвигов св. блаженная Ксения.

После кладбища поехали в Александро-Невскую Лавру, поклониться мощам св. Александра Невского. Там владыке и его спутникам показали



В кельи преп. Серафима Вырецкого в Александроневской Лавре.

келлию преп. Серафима Вырецкого, подвижника XX столетия (он повторил подвиг преподобного Серафима – молился 1 000 дней на камне) и рассказали житие преп. Серафима. Паломники поклонились его иконе.

После Лавры пошли на могилу Глазунова на знаменитом кладбище Александро-Невской Лавры, где покоятся выдающиеся деятели культуры:



Панихида перед могилой А. К. Глазунова.



Музей древних музыкальных инструментов в Шереметьевском дворце.  
Зал древних цитр.



Хранилище музыкальных инструментов из коллекции Царской семьи (слева).

Карамзин, Достоевский, Римский Корсаков, Балакирев и др. Глазунов скончался в 1936 году в Париже. Через 36 лет цинковый гроб с его прахом был предан земле в Некрополе Санкт-Петербургской Александро-Невской Лавры. На могиле Глазунова владыка Агапит отслужил панихиду, – пели Гефсиманские сестры (здесь уместно вспомнить, что вдова Глазунова, схимонахиня Александра, похоронена в Гефсиманской обители в Иерусалиме).

После этого группа разделилась: сестры уехали на Валаам, а владыка пошел в Петропавловскую крепость, где находятся могилы царей и великих князей. В тамошнем храме, прямо у входа, совсем не на почетном месте, входящие «натыкаются» на так называемое захоронение царской семьи, что, разумеется, смущает – если уж считают эти останки подлинными, для них можно было бы найти более подобающее место.

Во вторник было открытие конференции, на которой владыка Агапит выступил с приветственной речью. Остановившись коротко на духовном смысле понятия «воспитание», Владыка отметил, что по всему видно, что сотрудники консерватории имеют свои святыни – например, рукописи Глазунова, к которым они относятся с трепетным почтением, и которые теперь находятся в алтаре храма Рождества Пресвятой Богородицы, превращенном в книгохранилище (бывший консерваторский храм). Владыка выразил надежду, что храм будет восстановлен и подлинная святыня займет подобающее место не только в стенах консерватории, но и в сердцах ее преподавателей и учащихся.

Затем для почетных гостей устроили экскурсию по консерватории. В частности, показали кабинет директора, где до сих пор стоит дорогая художественной работы мебель времен Глазунова, которой скорее подобало бы стоять в музее. Над письменным столом, где при А. Глазунове висел барельеф основателя консерватории Антона Рубинштейна, теперь висит барельеф Ульянова-Ленина.

Потом поехали в музей, где теперь размещена экспозиция бывшего музея религии и атеизма, находившегося еще недавно в Казанском соборе. Там богато представлены разные культы – шаманизм, античные, буддизм и т. п., вплоть до ... православ-



Открытие юбилейных торжеств в С.-Петербургской консерватории.

ных святынь. Нельзя не отметить, что православным святыням место не в музее рядом с идолами, а в православном храме.

Из музея поехали в Иоанновский монастырь, где покоятся мощи св. прав. Иоанна Кронштадского. Подъезжая на автомобиле к монастырю, увидели двух юношей – оказались Матвейка и Гриша Кобро, мюнхенские прислужники. Они повели владыку к раке святого, где как раз совершился молебен с акафистом. Все приложились и помазались маслом от лампадки. Сестры-монахини одарили наших паломников иконками и маслом. В верхней церкви поклонились тамошним святыням и приложились к епитрахили св. прав. Иоанна, вспомнив при этом родной мюнхенский монастырь преп. Иова Почаевского, где хранится такая же святыня.

Александровский дворец – резиденция Царской семьи.



Феодоровский собор в Царском Селе.

В среду и в четверг осматривали в Эрмитаже экспозиции, связанные с античным миром – владыка Агапит как раз готовился возглавить паломничество в Рим и интересовался в этой связи античной символикой, преображенной и получившей новый смысл в христианстве.

В среду после Эрмитажа побывали в Казанском соборе, где поклонились Казанской иконе Богоматери. Местный батюшка показал храм. Выслушали вечерню и утреню в день св. прав. Елизаветы, молитвенно воспоминая наш храмовой праздник в Висбадене – городе, где началась монашеская жизнь владыки Агапита.



В четверг после Эрмитажа отправились в Царское село. В первую очередь пошли в Александровский дворец, где жила во флигеле Царская семья. Сейчас там музей, поставивший себе задачу восстановить комнаты в прежнем их виде. Открыт музей был три года назад. Владыку поразила скромность обстановки, в которой жила Царская семья. Комнаты проходные; чтобы уединиться, нужен был специальный уклад жизни, который, очевидно, было непросто соблюдать. Впечатляют игрушки царевича Алексия, которые были специально изготовлены с учетом его болезни: чтобы ребенок не мог пораниться, и чтобы развивать его умственные способности и терпение. В витринах видны бальныые платья царевен, приготовленные для первых выходов, но не использованные... Такие моменты были глубоко трогательны. В большом кабинете Государя, единственном уютном месте в доме, на полках лежат известные камеры Kodak № 1, которыми Царская семья любила фотографироваться.

После музея погуляли по парку, при типично северной осенней погоде. До этого царскосельские пейзажи были знакомы нашим паломникам только по фотографиям. Затем осмотрели Екатерининский дворец, знаменитый Лицей, уютный маленький храм (который еще не полностью реставрирован) в честь Царскосельской Иконы Знамение Божией Матери. Тамошний батюшка занимается с детьми, он предложил организовать обмен детскими группами – чтобы дети из Царского села могли приехать летом в Германию, а дети из Германии пожить в Царском селе.

Посетили и знаменитый Федоровский собор (он сейчас восстанавливается), куда любила ходить Царская семья, и где находилась их любимая Федоровская икона – покровительница Царского Дома Романовых. Успели к концу службы, приложились к иконам. К сожалению, паломники не смогли (по техническим причинам) поклониться чудотворной Федоровской иконе, которая в это



Мозаика над входом Феодоровского собора.

время как раз была в Петербурге. Но по всему чувствовалось, что приезд иконы был настоящим церковным событием – люди особо почитают эту икону, потому что она была любимой иконой свв. Царственных мучеников.

Храм великолепный, уютный, поистине царский. Окружение пока выглядит очень запущено. Но это, разумеется, вопрос времени.

На обратном пути в С.-Петербург, проезжая мимо Пулково, увидели три новопостроенных храма – на островке посреди озера. Это выглядело так необычно, что привлекло внимание владыки и его спутников. Подъехав к калитке, паломники спросили местных парней в кожаных куртках, можно ли войти в храм. Те повели гостей к настоятелю, который сказал целое слово о происхождении этих храмов, из которых первый посвящен св. великомуч. Георгию, второй – преп. Сергию Радонежскому (возле него часовня, посвященная Царской семье), а третий, еще недоконченный – Рождеству Христову (оказалось, что до сих пор в С.-Петербурге не было такого храма).

Вечером епископ Агапит на поезде выехал в Москву, а оттуда самолетом отправился обратно в Мюнхен, чтобы успеть на праздник Рождества Пресвятой Богородицы. ■



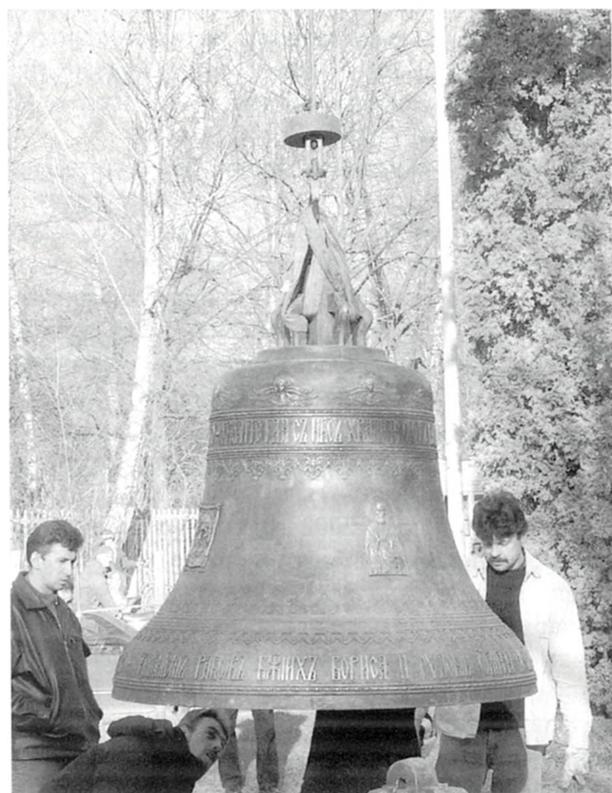
Пулково. Храм преп. Сергия с часовней, посвященной Св. Царственным мученикам.

# ОСВЯЩЕНИЕ И ПОДНЯТИЕ КОЛОКОЛОВ НА ЗВОННИЦУ КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА В Г. МЮНХЕНЕ

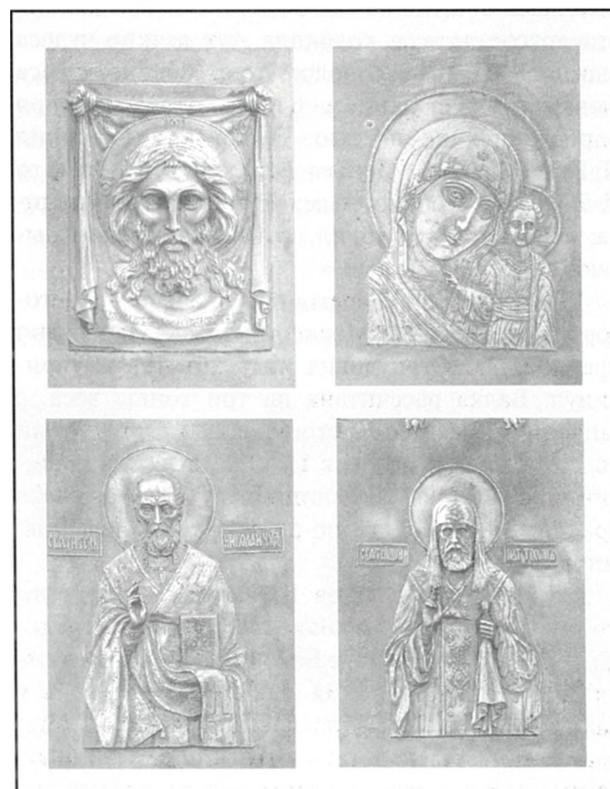
*Официальное сообщение, расширенное и дополненное*

«В воскресенье 1 декабря 2002 г. в кафедральном соборе Свв. Новомучеников и Исповедников Российских в Мюнхене состоялось освящение 13 колоколов, которые вслед за этим были подняты на звонницу.

Когда в 1999 году начали строить звонницу, было совсем неизвестно, когда же станет возможным приобрести колокола: было ясно, что строительство должно поглотить все имеющиеся средства. Но когда звонница была возведена и даже еще не отштукатурена, ключарю храма, о. протоиерею Николаю Артемову сообщили, что имеется наследство незадолго до того почившей прихожанки, которое было предназначено ею именно для приобретения колоколов. Приходской Совет решил заказать колокола в России, несмотря на возможные сложности по сравнению с покупкой в Германии, где уже возникли деловые отношения с известной фирмой Бахерт (Хайлбронн), поставившей колокола для храма в Штутгарте. О. Николай ездил в Россию и исследовал возможности. Остановились на литейной мастерской братьев Шуваловых в Романов-Борисоглебске (г. Тутаев) в Ярославской области. После длительных приготовлений там были отлиты колокола для Мюнхенского собора. Самый большой; **Благовестник**, весит 100 пудов (1760 кг), высотой и шириной в полтора метра.



На нем иконы – **Нерукотворный Спас, Казанская Богоматерь, Святитель Николай и св. Патриарх Тихон**. Надпись говорит о месте и времени от-



лития 12 колоколов братьями Шуваловыми «тщанием рабов Божиих Бориса и Евдокии». На других больших колоколах иконы новосвященномучеников Владимира Киевского, Вениамина и Иосифа Петроградских, Петра Крутицкого и Кирилла Казанского, а также св. Царя-мученика Николая. В литейном колоколе 830 кг, величина: 110 см. Два славословных весом в 530 и 420 кг. Четыре подзвонных, от 220 до 52 кг и четыре зазвонных колокола от 28 кг до 8 кг. Для верхнего яруса колокольни был отлит дополнительный славословный (320 кг, 95 см), не входящий в звукоряд. Он предназначен для малого звона снизу, когда нет звонаря».

*До сих официально, а теперь совсем честно, как это было на самом деле...*

На самом деле по смете от фирмы Бахерт вся колокольня планировалась на 9 колоколов, причем самый большой должен был весить «всего лишь» 1 100 кг. Все это исследовалось еще заранее, когда еще не было речи о наследстве.

Через некоторое время приехал по делам штутгартской колокольни в Штутгарт Иван Васильевич Коновалов, председатель Московского Общества Звонарей и главный звонарь Храма Христа Спасителя в Москве. Мы его позвали в Мюнхен. По дороге в поезде он спросил: «А когда Вы думаете лить колокола?» В тот момент как раз заливали бетоном фундамент. «Ну, сперва надо закончить звонницу, а потом посмотрим. Пять лет, три года, не меньше... Деньги надо будет собирать. Как пойдет.» Таков был ответ, на который усмехнулся Игорь Васильевич: «С колоколами обычно не так бывает. Вот пол класть, это другое дело, а колокола, тут всякие чудеса бывают!» Правда, с полом тоже всякие чудеса бывают, но в данном случае слова звонаря оправдались полностью. И когда я позвонил И. В. в Москву: «Деньги есть, лить будем!» то И. В. ответил спокойным: «Вот видите, батюшка, я Вам тогда говорил, что всякие чудеса бывают. Это обычно так.»

Через некоторое время при очередном разговоре по телефону с Москвой, Игорь Васильевич предложил: «Стопудовик лить хотите?» Я прокинул: Балка рассчитана на три тонны веса, с запасом. «Будем лить стопудовик!» Стопудовый колокол, значит весом в 1 760 кг, высотой и шириной в 176 см. Но слишком уж заманчивое предложение. Как то по-русски и раз навсегда: «стопудовик».

Но литейная братьев Шуваловых это не то что немецкая фирма Бахерт с древней традицией. Когда мы были у Бахерта, они как раз отлили 8-тонный колокол для Санкт-Михаэль в Гамбурге, а здесь, в Ярославской области, бывшая ремонтная для сельхозтехники переоборудована в литейную, а рядом другое, поменьше,

здание, где готовятся глиняные болванки для колоколов. Хотя мы не действовали наобум, запрашивали и в других местах, и вот все вывело на Шуваловых. Даже от одной русской фирмы был ответ: по Вашему запросу, мы Вас не сможем удовлетворить, рекомендуем Вам братьев Шуваловых. И, тем не менее, решение лить «стопудовик» было новым и для самих Шуваловых. Первый колокол такого рода был отлит для другой колокольни, а второй уже для нас. Вот и первая задержка, когда уже был послан полный набор текстов и икон. Причем задержка весьма существенная.

Тексты были посланы по договоренности гражданским шрифтом, с указанием на «Хвалитны», т. е. соответствующие стихи из псалмов – 148, 1-2 и 150, 1-6. Ведь не трудно их найти в Псалтири. Но вдруг Игорь Васильевич потребовал, чтобы тексты были присланы факсом по церковно-славянски, а потом последовало долгое молчание. Тем временем что-то двигалось, и, созваниваясь с Ярославлем, я узнал, что предполагаемая нами Иверская икона Божией Матери на «стопудовке» задерживает процесс. Если бы взять имеющуюся «Казанскую» можно было бы лить сразу, а не ждать еще месяца два (про себя же я подумал, что это только разговор о двух месяцах, реально сколько будет?). И вдруг факс от Игоря Васильевича с отказом заниматься нашими колоколами. Нервы. Звонки по телефону. Приходской совет. Переживания... Выяснилось, что некоторые внутристоронние переживания выплеснулись и на нас. Однажды решившись заказывать колокола в России, нам надо было считаться со всякими сюрпризами. И, надо сказать, таких сюрпризов было – слава Богу! – меньше, чем могло быть. Но вот, такой-то момент тоже был.

Ничего – вырулили.

Поначалу все договоренности были устными. Но когда пришла пора оформлять и юридическую сторону дела, то присланный контракт по схеме российского не мог удовлетворить. К счастью, обрелся прихожанин, российский адвокат, открывший и путь к московской адвокатской конторе. Контракт был переписан в соответствии со всеми нормами и особенностями, касающимися нас. Фирма «Италмас», т. е. братья Шуваловы, полностью приняли контракт с новыми условиями.

Наконец, к лету 2002 года отлиты большие четыре колокола, и висят на колокольной выставке в Ярославле. Маша Терво, штутгартская звонарка, была там и видела и слышала их. Отклики об этих колоколах прекрасные. Но ведь к ним надо еще подобрать остальные. Поехал Валерий Кашляев, ныне регент в Кельне, музыкант с самого детства, закончивший училище и консерваторию им. Свешникова. В то же время

в Россию отправился и Александр Ролоф из Аугсбурга, получивший походное задание учиться звонить на колоколах, благо не так давно он профессионально занимался ударными инструментами.

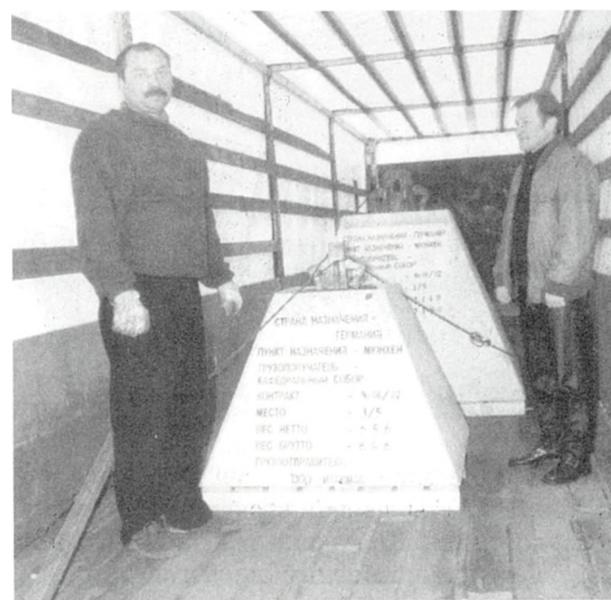
Возвратившийся из Ярославля В. Кашляев сообщил, что желательно долить еще малых колоколов с тем, чтобы выбор стал побольше. Сказано-сделано. Теперь уже по контракту пошли первые суммы в Россию. С переводом денег оказалось несложно.

Прошел еще месяц с лишним и были отлиты и остальные малые колокола на выбор. В. Кашляев снова полетел выбирать из нового набора и наконец дал зеленый свет. Готов на бор.

Побаивались мы таможни. Но и здесь оказалось практически без подводных камней. Всю российскую сторону братья Шуваловы по контракту брали на себя. Единственная неприятность, что из-за задержек приходилось вновь поставлять документацию и передатировывать срок отгрузки, что вполне законно: обещались к 15 сентябрю, так переписывайте бумаги на 15 октября, на 15 ноября, раз задержка. С немецкой стороны изначально ясно было: 16 % от стоимости колоколов и все оформлять в день прибытия. Благо не пришлось во Франкфурт на Одер ехать, а возможно было оформлять все на таможне в Мюнхене.

С самим транспортом пришлось попереживать больше. Можно было немецкую фирму взять, но нам показалось дорого. Кроме того, здесь то же самое соображение: если возможно, то помочь становящимся на ноги в России. И вот все по знакомству. Выбор пал из четырех опций на транспортную фирму «Альфа» из Санкт-Петербурга, имеющую то преимущество, что руководит ею частник, знакомый с нашим прихожанином. Удалось договориться здесь в Германии даже лично. Но вот, с документацией – пошли проблемы. На наши факсы в Петербург ответа не поступает, фирма малосенькая, а сам частник, М. Бобров, все время в пути, его европейский и российский мобильные телефоны снова и снова не устанавливают связи или попросту отключены.

У фирмы «Альфа» была необходимая стандартная страховка. Но что это значит? Это значит, что в том случае, если шофер не виноват, страховка выплачивает десять процентов стоимости груза. Маловато для уникальных колоколов! Заключение страховки по полному списку рисков и на всю сумму стало возможным после интенсивных поисков в интернете соответствующей компании и, главное, буквально в последний момент. Так и получение по факсу подпись под контрактом о транспорте – в последний момент. Пришлось привыкать к иной психологи-



Транспорт прибыл. Слева шофер Юра, справа В. В. Ветцель (Аугсбург) – организатор транспорта.

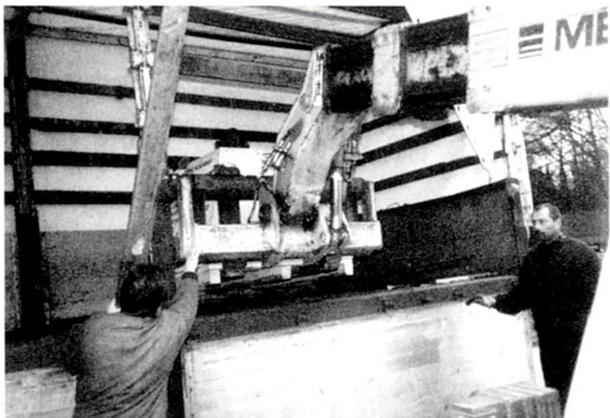
гии: «А чего? Мы же договорились, что едем. Так все будет в порядке!»

Пошли переговоры с Николаем Шуваловым (литейная) по мобильному телефону о последних таможенных моментах, об отправке. И вот – сигнал, колокола отправились. Два дня полной тишины, и потом сигнал пересекается Польша. Наконец, короткое сообщение по мобильной связи (SMS): «Стою в очереди под Франкфуртом». Еще часа два-три поздним вечером: «Захожу в Германию». И вскоре звонок с вопросом, а сколько километров от Берлина до Мюнхена...

К утру 6 ноября мощный грузовик с брезентовым тентом, на кузове которого были прикреплены деревянные поддоны с колоколами и отдельно в ящике языки, был встречен рясофонным монахом о. Георгием (Рущаком) у конца Штутгартской автострады, поскольку рядом монастырь, и препровожден в центр города к таможенному пункту (Хауптцолламт).

**Туда же прибыли Григорий Кобро и я с печатями нашей Церкви для оформления бумаг. Досмотр**





и оформление длилось все утро. Не так просто заполнять анкеты, притом что чиновнику запрещено помогать. По закону мы должны сами представить безошибочный экземпляр. А поди ж разберись! Здесь же есть канцелярия, занимающаяся именно помощью незадачливым полнителям анкет. Но, как оказалось, и они в состоянии по несколько раз чего-то недоглядеть в этих объемистых анкетах. Малый пример: кроме налога за колокола облагается налогом и цена транспорта, но исключительно только километраж по Германии. При необходимости ставить крестики и нолики, где вопросы задаются не прямо, а лишь о том, какому № европейской нормы соответствует транспорт... В какой-то момент и чиновника прорвало: «Да поставьте здесь ноль, а там единицу, а здесь тройку...». А как нам знать, почему «ноль» или «тройку», но вот так мы и с этим справились.

Неописуемое чувство, когда наш «титаник» с колоколами вырулил на мюнхенское среднее кольцо и двинулся за нами к нашему Собору. Таможня уплачена, все в порядке! Неужели прибыли? Прибыли! Победное такое чувство.

В преддверии прибытия надо было решать, брать ли для разгрузки кран? Это было бы сложно и дорого. Итак, мы надеялись на соседей-рабочих (в поселке вокруг собора уже годами постоянная стройка, обновляют дома, и с рабочими у нас хорошие отношения – уже не раз с ними по разным мелким вопросам договаривались). До отъезда на таможню мне удалось подловить на стройке разъезжавшего шофера специальной машины, то ли транспортера, то ли бульдозера. Я спросил, не может ли он помочь нам с разгрузкой прибывших колоколов. Рабочие, наблюдавшие за постройкой звонницы, не раз спрашивали, когда же колокола прибудут, а мы старались держать их в курсе. Когда я задал вопрос о помощи техникой, рабочий сказал: «Пойдите к шефу там в желтом контейнере, если он разрешит – нет проблем». Прохожу во двор, где кругом расставлены более двух десятков желтых контейнеров в два этажа. В одном

из них, который был открыт стояло двое мужчин постарше и беседовали. Подхожу: «Колокола наконец прибывают, можете ли пособить техникой?» – Они посоветовавшись коротко подтвердили – почему нет, можно помочь. Уехал я утешенный, что все будет в порядке. Прибыв с колоколами, подошел к разворачивающему спец-бульдозер шоферу: «Шеф разрешил, мы прибыли». В ответ он только отметил, что доселе вроде бы двух с половиной тонн не пытался на вилку поднимать и поехал заменить лопату у своей спецмашины на вилку-приспособление, которое может подцеплять поддоны... За это время мы успели поднять тент на грузовике, а подъехавший и развернувшийся около грузовика наш помощник мне указывает на подъезжающую машину и говорит: «Вот шеф!» Я смотрю и понимаю: нет, не с этим молодым человеком, разговаривающим в блестящей машине по сотовой связи я утром договорился... «Если это шеф, то я не с шефом договаривался». Конфуз. Все стало. Шеф же, сидя в машине и вопросительно на нас посматривая, минут восемь заканчивал деловой разговор по телефону. Затем спокойно вылез и обратился к рабочему, что это он здесь делает. Пошли длительные объяснения, которые по моему чувству должны были закончиться весьма плачевно. Но в конце концов, шеф взял, сменив гнев на милость, и согласился помочь. Тем временем мы вполне уяснили себе, что колокола прикреплены на все стороны толстыми с мизинец проволоками, натянутыми от венца колоколов до краев грузовика и перекрученными внутри себя, наподобие косички. Я говорю с надеждой: «Нам бы эти проволоки как-нибудь перерезать...» – а шеф на это: «Ну, это уже становится накладно!» Пришлось ответить, что мы уж как-нибудь разберемся за полчаса. Уехал шеф, а за ним и рабочий. Оставшись в таком одиночестве, мы переглянулись и каждый стал по-своему что-то предпринимать: Вадим А. Есиковский пошел искать ножовку, Юра-шофер и я стали пытаться раскручивать проволоку руками, кто-то заявил, что это бессмысленно, поскольку проволока будет потом закручиваться обратно (что, впрочем, не подтвердилось). Дружным трудом мы почти до конца отцепили за минут пятнадцать две проволоки, а Вадим Алексеевич с Тамарой Сиковой, поочередно трудясь, перепилили малюсенькой пилкой этот прут, поочередно восторженно восклицая: «Она пилит!» Почему-то мне вспомнились соседи в тюрьме по сторону кладбища, которое рядом с храмом, а вскоре одолело сомнение, выдержит ли пилка вообще второй прут. В общем ситуация была не очень отрадной, когда вдруг явился рабочий с огромными щипцами. В течении немногих секунд все проволоки были перерезаны. Он подвел свою ма-



шину и началась разгрузка колоколов. Всего лишь минут десять и **все колокола стояли рядком на дворе перед храмом...**

Продолжим наш пресс-рилиз:

«Наконец, 6 ноября 2002 г. все 13 колоколов благополучно прибыли на грузовике в Мюнхен и в тот же день были растаможены и разгружены. Малые колокола скрывались под большими по принципу «матрешки», так что во дворе храма стояло четыре больших «пасочки», на которых было написано назначение и вес содержимого, из которых сверху виднелась корона самого большого колокола. Только в самый день освящения были сняты деревянные покрытия.

На приходском совете 28 ноября все еще не было ясности, удастся ли приготовить все крепления и будет ли кран. Но члены приходского совета настаивали не только на том, чтобы освящение происходило в воскресенье, но и чтобы присутствовали как архиепископ Марк, так и прот. Николай. Таких воскресных дат в декабре было только две: 1-е и 28-е число. Поскольку к 26 декабря на Православный съезд ожидался ярославский звонарь Владимир Дегтярев, надо было освящение назначить на 1 декабря, в надежде, что в тот же день все же удастся поднять и закрепить колокола».

*Совсем честно: Как это было на самом деле...*

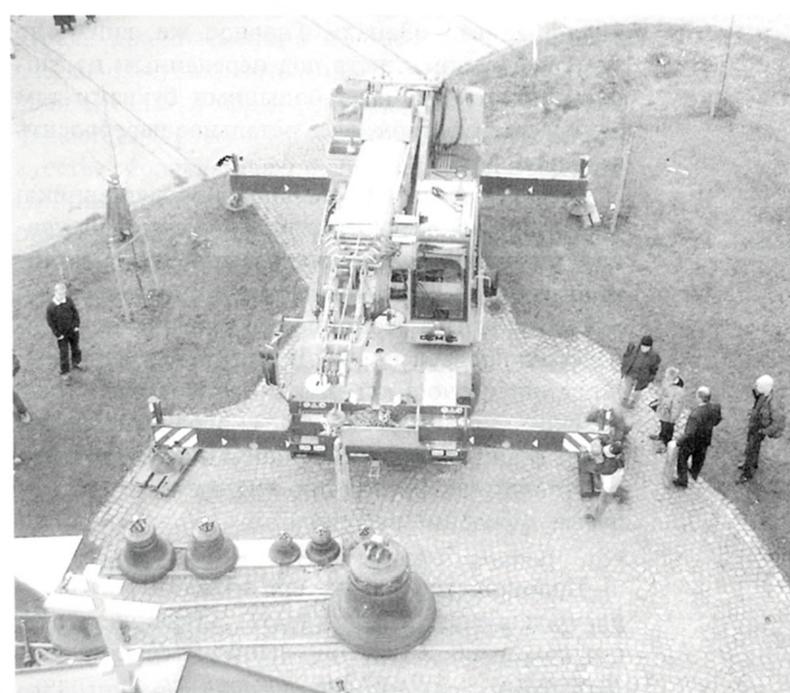
Как же быть с креплениями? Пока я был в Москве на Исторической Конференции «Русская Православная Церковь в XX веке», члены приходского совета обращались к двум фирмам. Сметы объемистые – около 2 000 евро и более, а кроме того, до шести недель производства креплений. В самый день приходского совета, 26.11. утром даже приезжал посмотреть колокола и предложить свои крепления представитель той

литейной мастерской в Пассау, которая поставляла колокола для Свято-Андреевского монастыря в Москве. Курьез: именно в этом бывшем монастыре сейчас расположена Синодальная библиотека, именно там проходили заседания Исторической Конференции, так что я уже вполне познакомился с пассауской продукцией в Москве, и фотографии, которые показывал нам теперь во дворе нашего храма мастер, были не в диковинку. В Москве же мы повеселились, когда я рассказывал директору библиотеки прот. Борису Даниленко о предстоящих событиях на нашей звоннице: Мы волочим колокола из Ярославля, они же заказывают их у наших соседей в Пассау!

Крепления, конечно, немецкие были на славу. Но дорого и поздно. А кроме того, ведь у немцев колокола раскачиваются, необходима ли нам вообще такая чрезмерная солидность? И тут вступили в действие, уже наметавшие руки и глаз, два трудника: инок Георгий (Рущак) из монастыря, без рук которого и звонница сейчас бы не стояла, и Валерий Юрченко, что из села Городок.

О. Георгий с Валерой уже до заседания приходского совета успели исследовать ситуацию, поэтому сразу после соответствующего решения, в кратчайший срок удалось заказать 26 стальных полос различной длины и толщины с дырками в соответствующих местах на все колокола – в зависимости от кроны и веса колокола, закупили соответствующие болты. Материал стоил всего лишь пятую или шестую часть немецких предложений и к субботе до освящения был готов, в субботу после обеда шла примерка.

Водитель крана Павел Смирнов также уже приезжал с сынишкой Германом, примериться,



как он будет разворачиваться и поднимать колокола.

Также, сразу после решения приходского совета о том, что будем проводить освящение колоколов в любом случае в воскресенье 1 декабря, независимо от того, удастся ли получить кран, три дня шла работа по приглашению различных представителей...

А в каком порядке развешивать колокола? С самым большим – ясно, его в самый большой проем, но дальше как?.. Уже ранее была отослана схема звонницы... но теперь последовали почти панические звонки в Москву.

Наконец в субботу утром, за день до освящения – и за полчаса до начала назначенных в Соборе крещений – пришла по факсу из Москвы «развеска колоколов». Мне сразу бросилось в глаза, что большой колокол не в большом (южном) проеме. В чем дело? Красивыми буквами написано «Восток», там где я написал «вход». Я-то имел ввиду вход на звонницу, заботясь о том, чтобы было ясно, откуда входит звонарь и где должен быть сохранен проход. А в Москве поняли, что это – вход в храм и следовательно восток, когда на деле там был запад. Иначе говоря, вся схема перевернута. Удалось, к счастью, тут же дозвониться, все выяснилось и объяснилось. Решение короткое и ясное: все перебросить в зеркальном отображении и лишь четыре мелких колокола остаются там, где нарисованы.

Ввиду этих разговоров терпеливо ждут крещаемые и их родители. Звоню Валере и сообщаю, что схема лежит в канцелярии на столе. Сам же только обвел красным фетровым карандашом четыре зазвонных (малых) колокола и приписал: «остается», слово «Восток» перечеркнул, написал «Запад». Главное же, внизу, во второй половине листа под переданным из Москвы текстом написал большими буквами тем же красным фетром: «все остальное перебросить зеркально!»

Далее последовало обычное для священника: крещения, исповеди крестных и родителей, уроки Закона Божия, панихида, исповеди, всенощная, исповеди... Все, как всегда, и спокойная уверенность, что на звоннице все устраивается, как надо, ибо завтра после Литургии – освящение. Итак, по всенощной опять исповеди, и утром проскомидия, Литургия, еще скорое решение вопроса о динамиках (ой, лучше бы они потом на освящении не хрюпели!), о том, выносить ли хоругви. Выносим! Выходим...

**Колокол-стопудовик, наш великан, висит над площадью на железном канате, спускающемся от стрелы крана. Язык прикреплен. «Благословенъ Богъ нашъ...», «Приидите, поклонимся...» – начи-**



нается чтение хвалитных псалмов. Поднимаю глаза наверх к звоннице. Валера с о. Георгием закрепляют лебедку поверх северного проема, кран тоже стоит на северной стороне от звонницы. Сперва медленно, потом наповал, в меня проникает мысль: «Они собираются большой колокол поднимать влево, в малый проем? В чем дело?» Сигналю руками наверх: Спускайся! Валера не сразу понимает, чего я хочу. А псалмы мерно читаются, уходит время. Опять молча, руками: Спускайся! За толпой вижу маячит курчавая шевелюра двухметрового нашего Валеры, он ищет как обойти народ. Наконец подходит.

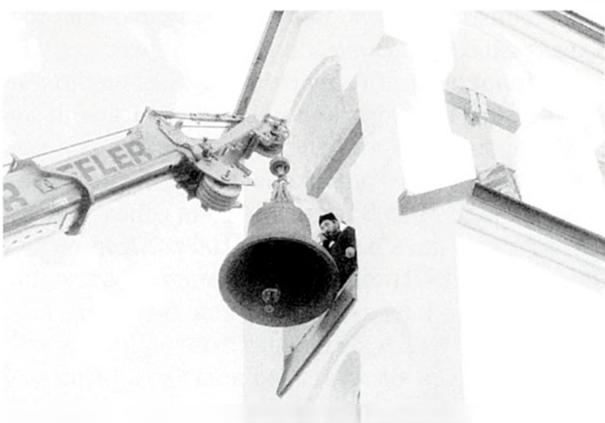
– Вы что, большой колокол в тот проем вешать собираетесь?

– Ну да, так по схеме. –

– А здесь, – показываю вытарачивающий текст «все остальное», раскрываю вторую половину листа, – Ты читал?

– Не читал!

Все ясно. Почему-то лист факса был сразу сложен, и вторая половина, пусть и красным карандашом, просто осталась незамеченной. Кроме того, технический ум вообще предпочитает схему, а не «литературу», так что взгляд на схемку, где восток был переделан на запад, а малые колокола окружены и написано «остается» был самодостаточен. Так мы попали уже не в схеме, а на деле в «зазеркалье» неправильного распределения всех колоколов, кроме зазвонных. Благо тому человеку, для которого все делает фирма, который может пожаловаться и предъявить претензии, и которому обязаны переделать по контракту... Благо ли? Или все же мы счастливее? В какой-то момент, пока Валера еще спу-



Буквально по миллиметрам стрела крана вдвигала колокол в проем...

скался, мне подумалось: «А может быть не вмешиваться, оставить как есть?» Но тут же стало ясно, что всю жизнь себе не прощу, каждый раз, когда буду подходить к храму и видеть звонницу, если колокол будет висеть с неправильной стороны, ведь это – раз и навсегда.

Осталось спросить лишь одно: «Вы можете перевесить крепления сейчас немедленно?» – «Можно. Постараемся» – ответил Валера, и через полминуты он уже маячил на колокольне. Ой ребята-а-а! Подхожу к нашему протодиакону, который уже начал великанскую екстенцию и четко произношу ему в самое ухо: «Помедленнее, пожалуйста!» Протод. Георгий понимающе кивнул, но понял ли он, почему вдруг надо затягивать – так и не знаю.

Наверху на балках звонницы началась какая-то суэта, а для сведущего это было скорейшее целенаправленнейшее перебрасывание креплений. Из гостей и верующих, думаю, никто не за-

метил, что переживалось и происходило в минуты освящения большого колокола Благовестника и первого звона... Первым же звуком своим Благовестник наименовал себя в моей душе по иконе Святейшего Патриарха Тихона-исповедника, одной из четырех на колоколе, другие: Спас-Нерукотворный, Казанская Богоматерь и Святитель Николай. Итак: «Тихона» – убеждающая, проникающая верность звучания и мягкость звука родила такое гармоничное восприятие. И лишь дня два спустя возник вопрос, почему же на колоколе отлит св. Патриарх Тихон, когда к Святителю Николаю предполагался Царь-мученик Николай! Ответа нет, но принимается естественно. Стало быть, так было надо.

Вот как объясняется, почему пришлось вынуть язык и начать освящение второго колокола, который и был затем поднят с северной стороны звонницы, где уже расположился кран, почему в официальном сообщении (см. ниже) было написано «по техническим соображениям». Но в частности это было удачно потому, что даже со вторым была большая морока с прикреплением, и хорошо, что Благовестника-Тихона поднимали уже под вечер последним из больших. К тому времени был уже опыт. Первоначально «стопудовик» предполагался диаметром и высотой в 1 760 мм. Но к счастью он получился меньше, 1 430 мм. До отлития уже обсуждалось, как мы будем делать выемки в колоннах звонницы, чтобы провести колокол внутрь. Сейчас понятно, что сложности в таком случае возросли бы несравненно также и из-за высоты колокола. Когда к вечеру мы подошли к этому моменту, то было потрясающим зрелищем (автор стоял рядом), когда по указаниям о. Георгия по рации буквально по миллиметрам стрела крана вдвигала Благовестник в проем, слегка отступая, потом подтягивая ввысь, проводя его еще и под деревянной балкой, ограничивающей проем сверху. Это было верхом искусства, проявленного водителем крана Павлом Смирновым в сотрудничестве с «глазами» о. Георгия на звоннице. Но все это было потом.

А для истории отметим и такой момент, о котором снова и снова спрашивают те, кто, поднявшись на звонницу теперь, рассматривает колокола – почему же у Благовестника отбит на краю небольшой кусочек. Это произошло на площади сразу после освящения колокола. Язык был вынут, и кран стал опускать нашего великана на деревянные бруски... Колокола были расставлены на площади довольно тесно друг к другу, шофер за самим колоколом не видел, мне же по неопытности не удалось предвидеть ситуацию и «во-время», т. е. секунды за три загодя просигналить «стоп!», и так «стопудовик» неожиданно стал краем на более маленький коло-



Инок Георгий и трудник Валерий закрепляют колокол на балке звонницы.



кол. К счастью, малыш уступил, слегка отодвинувшись, и совсем не пострадал, но у «Тихона», всей тяжестью ставшего на брус, при этом соприкосновении в тонком краю откололся кусочек. Этот рубец при огромном объеме на звук не влияет, до конкуренции с Царь-Колоколом здесь далеко. Но момент был опасный. Последствия же этого малого столкновения мы увидели только тогда, когда Благовестник уже благополучно висел наверху.

Наконец, для историков и истины ради надо отметить, что указанная вязью на Благовестнике церковно-славянская дата отлития : ~~Ѣ~~ т. е. год 2001, относится к тем ожиданиям, когда отсылались иконы и текст надписей, но ввиду задержек уже не соответствует правде – отлит он был все же летом 2002 года.

Итак, вернемся к нашему вполне правдивому, но все же не совсем полному официальному сообщению. Оно продолжается так:

«С помощью Божиего и благодаря подвигу инока Георгия из монастыря преп. Иова Почаевского (Мюнхен) с Валерием Юрченко, крепления были к сроку готовы, был кран, и колокола воздвигались 1 декабря. Освящение колоколов стало незабываемым великим торжеством для мюнхенского прихода и всех участников, многие из которых – в том числе и официальные лица – узнали о предстоящем событии всего лишь за несколько дней.

В воскресенье после Божественной литургии архиепископ Марк в сослужении с прот. Николаем Артемовым, ставрофорным протоиереем Слободаном Милуновичем в качестве представителя епископа Константина Сербской Православной Церкви, иеромонахом Никоном, иереем Николаем Шибалковым и иереем Георгием Зайде в сослужении протод. Георгия Кобро и диакона Александра Ковала освятил колокола на площади перед церковью.

Благовестник уже висел над площадью со

вставленным языком. Богослужение начинается с хвалитных псалмов, стихи из которых отлиты и на колоколах. После молитвы освящения и окропления каждого колокола святой водой со всех сторон и изнутри следовало три удара в колокол, после чего колокола поднимались краном на звонницу. Водителем крана был православный русский, раб Божий Павел. Хором руководил В. В. Циолкович. Зимнее солнце не грело. Регент и певчие проявили большую выдержку, так как практически чин подъема колоколов оказался достаточно долгим, а было холодно. Но в отличие от предыдущего и последующего дня, когда лил дождь, над молящимися простидалось ясное голубое небо, что воспринималось как благословение Божие.

По техническим соображениям пришлось отказаться от мысли начинать поднятие и крепление колоколов с Благовестника. Он был вновь опущен на землю, а чтобы вынуть из него язык потребовалось четыре человека. Затем был освящен второй колокол и поднят на свое место. Время поднятия Благовестника подоспело лишь к пяти часам вечера. Сложность заключалась в том, что в проеме между колоннами звонницы имелось всего лишь по полсантиметра справа и





Архиепископ Марк с российским генеральным консулом.

слева, чтобы вдвинуть колокол, а еще его надо было перехватить лебедками и поднять до высшей железной балки, и закрепить...

Когда все колокола были освящены, хотя еще и не все подняты, приход пригласил гостей в трапезную на прием, на котором выступили с приветствиями некоторые официальные гости – прот. Слободан Милунович от Сербской Церкви, представитель евангелического земельного епископа, представительница бургомистра города Мюнхена и представитель Федеративной Республики Германии, а также генеральный консул Российской Федерации. Присутствовали местные представители католической и евангелической церквей, приветствия и добрые пожелания поступали от представителя кардинала Ф. Веттера, который, ввиду того, что о предстоящем событии было сообщено слишком поздно, не смог прибыть. На самом освящении присутствовал представитель греческой митрополии Константинопольского патриархата о. Апостолос Маламуссис. Позаботились о поздравлении и «Друзья международного партнерства», общество, развивающее взаимосвязи городов и областей других стран с Баварией. Освящение колоколов в последующие дни описывалось с цветными фотографиями в прессе – Зюддойче



На освящении присутствовали представитель греческой митрополии Константинопольского патриархата о. Апостолос Маламуссис и местные представители католической и евангелической церквей.

Цайтунг, Мюнхнер Меркур, Тагесцайтунг и различные провинциальные газеты.

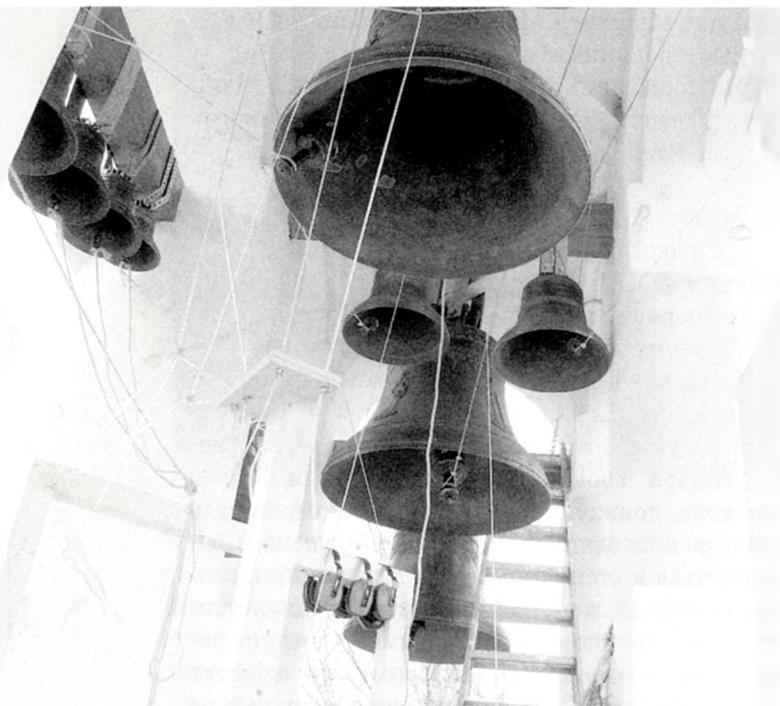
Это торжество русского Православия в Мюнхене, Баварии, Германии останется во многих сердцах навсегда».

#### Эпилог:

К Православному съезду надо было успеть устроить звонницу окончательно, т. е. оформить место звонаря (палубку) и подтянуть к этому месту правильным образом языки колоколов.

Большие два колокола ударяются с помощью педалей, но, как в этом случае, так и в случае других колоколов трос нельзя вести прямо к месту звонаря. Трос, подтягивающий язык к краю колокола, должен проводиться к какому-нибудь другому подходящему месту колокольни и закрепляться к стене или балке. А ведущий к звонарю трос должен прикрепляться, ради легкости удара, по возможности к самой середине закрепленного троса – это напоминает эффект струны. Вместе с тем место звонаря в нашем случае оказывается практически прямо под третьим по величине колоколом, а все эти веревки и тросы, и еще две педали должны быть расположены достаточно близко друг от друга, так чтобы удобно было звонить, но соприкосновения тросов между собой при игре (ведь это как будто дергают за огромную струну), равно как и прикасновения к колоколам или к стене или балке, естественно, должны быть исключены. Исполнить все эти условия одновременно оказывается на деле почти неразрешимой задачей-головоломкой.

В случае нашей звонницы положение внезапно усложнилось тем, что – как оказалось при первом, с первого взгляда удобнейшем распределении веревок – Благовестник стал раскачиваться на рельсе, хотя и стальной, но все же эластичной. Она, во-первых, вделана в стену нарезине (ниопрен), это – во избежание передачи удара как стук в здание. Ведь есть звонницы, с которых не столько слышно колокола в храме, сколько по стенам передаются удары как молотом в стену. Этого нежелательного эффекта, к счастью, удалось при строительстве избежать. Удары в храме не слышны. Но страшно было не столько то, что слегка двигалась рельса в стене, сколько то, что, по-видимому, при раскачке колокола сама рельса внутри себя стала поддаваться и, хоть и немного, но все же стала перекручиваться внутри самой себя, а это уже было совсем недопустимо, тем более при эффекте раскачки. Возникла задача провести трос так, чтобы колокол уже не качался. Этого можно было достичь только оттяжкой языка не поперек рельсы, устроенной по диагонали, а точно вдоль этой диагонали. Следовательно трос приходилось отводить прямо к одной из двух ближай-



Паутина веревок и тросов для создания звона из девяти колоколов.

ших по этой диагонали колонн звонницы, а потом уже смотреть дальше... Получалось: либо под углом через колесико под потолок, либо куда-то еще в сторону... но куда и как? Притом ведь делать это надо было с учетом того, что трос, ведущий к педали звонаря, должен перехватывать трос, идущий от языка, по возможности в самой середине по всей длине, и, вместе с тем, оба троса не должны были затрагивать присутствие среднего колокола, находящегося над звонарем, или какие-бы то ни было другие веревки. Найдено было такое решение: трос от педали звонаря уводит мимо среднего колокола сперва к потолку, там же через колесико возвращается вниз и над средним колоколом, под которым стоит звонарь, при нажатии педали подтягивает вверх тот поперечный трос, который был проведен от языка Благовестника через колесико у колонны, и оттуда уже через всю звонницу к самой противоположной крайней балке, ничего при этом не касаясь...

Подобных проблем проведения веревок было девять, и поэтому трудно, не увидев самому всего этого на деле, представить себе ту паутину веревок и тросов, которая в конце концов возникла как оптимальное решение целой головоломки для создания звона из девяти колоколов (зазвонные – или: «мелочь» – не в счет, поскольку они находятся прямо перед звонарем и веревки их звонарь держит напрямую между пальцами правой руки). В целом на данное первое устройство палубки и звона после поднятия колоколов ушло, пожалуй, больше недели. Но опытные люди говорят, что, во-первых, колоколам теперь надо отвисеться годика два, в течение которых они еще будут менять звучание, а,

во-вторых, с годами приходить будут все новые решения, просто из практики. Каждая колокольня или звонница это своеобразный живой организм, ибо как тончайший инструмент она включает в себя также и самого звонаря. И каждый звонарь, когда он срастается с данной звонницей, будет со временем утончать свой звон и устраивать звонницу соответственно по-своему. Так что развеска колоколов далеко еще не завершение, а только лишь начало, и в сущности все – впереди, так что наша звонница только-только начинает свою жизнь.

Справедливо спросить, а зачем такое описание, которое указывает на столь очевидные ошибки, невнимательности, если не просто наши собственные глупости? И сколько их! Нельзя ли было организовать все гораздо лучше, эффективнее, не обязаны ли мы быть мудрее, причем здесь вся эта недостаточность (а примеров таковой было еще больше, только из-за недостатка места они не описаны)?

Ответ дал один из тех, кто трудился там, на верху: пока все идет по плану, по нашему, мы сами с собой довольно одиноки, но в тот момент, когда нам приходится все менять, переделывать, когда вдруг врывается непредусмотренное, тогда по-настоящему начинается молитва. Наша звонница, принятая нами как дар из рук Божиих, светло уяснила нам эту истину. Мы хотели поделиться ею с читателем.

прот. Николай Артемов



## ПРАВОСЛАВНЫЙ СЪЕЗД 2002 В МЮНХЕНЕ

**С** 26 по 28 декабря 2002 г. в Мюнхене при кафедральном соборе Свв. Новомучеников и Исповедников Российских и Свят. Николая проходил ежегодный Православный съезд, в котором приняли участие более ста человек.

По традиции съезд начался молебном. Молебен совершался перед чудотворной иконой свят. Николая.

Съезд открыл архиепископ Марк. После короткого вступительного слова он попросил еп. Агапита рассказать об Иконе, перед которой только что молились участники съезда. Владыка Агапит коротко рассказал об истории этой Иконы (см. стр. 11–12 этого номера «Вестника»), упомянув, что Икона, согласно завещанию ее поенной владелицы, весной будет передана на Украину, в мужской монастырь на Карпатах. В Карпатах сейчас 25 действующих монастырей, и свят. Николай будет там в утешение и в помощь, поскольку народ там воцерковляется, в частности, через такие святыни. Еп. Агапит также выразил благодарность председателю Глазуновского фонда Николаю Гофману, при содействии которого эта икона принимает теперь участие в церковной жизни нашей епархии.

### АРХИЕПИСКОП МАРК: О СЕДЬМОМ ВСЕЛЕНСКОМ СОБОРЕ

Первый доклад – о Седьмом Вселенском соборе – прочел архиепископ Марк. Соборность, сказал владыка, есть один из важнейших элементов церковной жизни. Она имеет свою основу в Святой Троице и в основанной на жизни Святой Троицы возможности для человека приобщаться к Богу. Когда после Вознесения Господня люди оказались предоставлены самим себе, они перестали воспринимать благодать так живо и остро, как в присутствии Спасителя. Поэтому в церковную жизнь стали проникать человеческие элементы, т. е. страсти. Чтобы оградить Церковь и человека, созданного по образу и подобию Божию, от греховного человека, *во злѣ лежащаго*, Церковь и учредила «инструмент» Соборов. Первым собором, как нам известно из Книги Деяний Апостолов, был Собор Апостольский, на котором разрешился спор о том, как принимать язычников в Церковь. Определения этого первого Собора начинаются словами: *Изволися бо Святому Духу и намъ* (Деян 15, 28). Этот Собор и положил начало соборной деятельности Церкви как со-действию и со-изволению Духу Святому. Согласно церковным канонам, со-



*В начале съезда епископ Агапит совершает молебен перед иконой свят. Николая*

боры в каждой поместной Церкви должны проводиться дважды или, по меньшей мере, единожды в год. Для того, чтобы Собор назывался Вселенским, не достаточно только участия в нем представителей разных поместных Церквей; необходимо, чтобы решения собора были приняты всей полнотой Вселенской Православной Церкви. Седьмой Вселенский собор был последним из числа Вселенских соборов, на которых были рассмотрены фактически все существенные для Церкви догматические и канонические вопросы. Все споры, возникавшие впоследствии, были только повторением споров, уже разрешенных на этих семи Соборах.

В центре внимания Седьмого Вселенского собора стоял вопрос о почитании святых икон. Архиепископ Марк рассказал о том, что иконопись появилась в самом начале христианской истории. Сам Господь послал князю Авгарию Свой Нерукотворный образ, отпечатленный на убрусе, св. апостол Лука, по преданию, написал икону Пресвятой Богородицы, в мозаиках самых древних христианских храмов сохранились символические изображения. Затем владыка остановился на истории иконоборческого движения, возникшего также еще в древние времена – отчасти как реакция на суеверия и злоупотребления, имевшие место в отношении применения икон святых и других изображений в церковной практике. Некоторые ревнители нового христианского благочестия не могли также смириться с тем, что христиане пользуются таким «языческим» искусством, как живопись. Но еще великие каппадокийские Отцы защищали от нападок подобных лже-ревнителей философию, риторику и другие достижения элинской науки и искусства, утверждая, что христиане могут пользоваться ими для распространения и укрепления веры. В первой половине VIII века против икон выступил византийский император Лев

Исаврянин. Он и его сын Константин Копроним воздвигли на иконы сильнейшее гонение, после которого иконы доиконоборческого периода сохранились только на Синае, в монастыре Св. великомуч. Екатерины. 50 тысяч византийских монахов вынуждены были бежать в Италию, 100 тысяч ушли на Восток, дойдя до Синай. Император, желая получить хотя бы видимость церковного благословения своей деятельности, созвал в 754 г. из послушных ему епископов собор, на котором почитание икон было приравнено к идолопоклонству и официально осуждено. Иконоборческие гонения разной интенсивности продолжались до правления царицы Ирины, которая в 787 г. созвала Собор, вошедший в историю как Седьмой Вселенский.

Этот Собор интересен для нас, с одной стороны, богословским своим содержанием, а с другой – одним частным церковно-дисциплинарным вопросом и его решением.

Богословским оправданием иконоборчества был апофатический тезис о неописуемости и невыразимости Божества. Другой важный богословский аргумент против икон был основан на учении о Богочеловеке, сформулированном в ходе закончившейся к тому времени борьбы Церкви с христологическими ерсями. Иконоборцы полагали, что икона вообще не может изобразить Спасителя Христа: если она представляет Его Божество, тогда это Божество ограниченное; если же икона представляет Божество, смешанное с человечеством, это ересь; если только человеческое, без Божественного, тогда это есть рассечение Христа и впадение в другую ересь. Поэтому иконоборцы считали, что единственная икона Христа есть Евхаристия. Отцы Собора дали исчерпывающие ответы на эти аргументы иконоборцев. Если человеческий ум неспособен постигать Божество, а человеческое слово – Его выражать, сказали Отцы, тогда мы должны уничтожить Священное Писание, потому что все, что мы знаем о Боге, зиждется на Св. Писании, а каждое слово в нем есть неизбежное ограничение Божества. Если мы отвергаем живопись как способ выражения, мы должны отвергнуть и слово, и любую форму богопознания. Если же мы принимаем человеческое слово как инструмент для передачи истины, мы можем и должны принимать и другие возможности ее выражения, в том числе живопись. Святые Отцы пояснили также, что на иконе представляется не Божество, не нечто слитое из Божества и человечества, и не только лишь одна человеческая природа Христа, но Христос Богочеловек, живший во плоти и чудодействовавший среди людей на земле. Что же касается понимания Евхаристии как «иконы» Христа, на это Отцы определенно заявили, что Евхаристия

никоим образом не есть образ (икона), и что выражение *вместообразная* (*автітпа*), на которое ссылались иконоборцы, и которое присутствует в тексте литургии св. Василия Великого, прилагается к Св. Дарам только до их освящения.

Защищая свое неприятие святых икон, иконоборцы ссылались также на ветхозаветный запрет делать изображения, *подобія* = *бюоішра* (Втор 4, 16–18). Но этот запрет, пояснили Отцы, имел в виду идолослужение, иконопочитание же есть не идолослужение, а служение Единому истинному Богу, чудодействующему через Своих святых.

Опровергнув все аргументы противников икон, свв. Отцы установили положительное учение об иконопочитании. Они записали в своем «оросе», что почитание икон основано на Предании Церкви, и что неоспоримым новозаветным праобразом иконопочитания является почитание честного и животворящего Креста. Почитание, воздаваемое иконе, восходит к ее Первообразу, образу Господа нашего Богочеловека Иисуса Христа и его святых. Были определены материалы, из которых должны изготавливаться иконы, и очерчен круг лиц, изображаемых на них: Господь Иисус Христос, Богоматерь, святые ангелы и святые люди. Цель иконопочитания свв. Отцы VII Вселенского Собора усматривали в том, чтобы верующие посредством частого созерцания икон и поклонения им вызывали в памяти деяния, подвиги и добродетели Спасителя, Богородицы и святых и подражали им. Последнее определение Собора относилось к тем, кто после соборного осуждения иконоборчества будет продолжать упорствовать в этой ереси – такие люди сами себя исключат из общения с Церковью, и церковная анафема в данном случае станет только констатацией уже совершившегося отлучения.

Отвечая на вопросы участников съезда, владыка обратил внимание слушателей на тот факт, что сегодня, как и в древние времена, приходится встречаться с различными суевериями при почитании икон, поэтому пастыри Церкви должны учить своих пасомых правильному и душеполезному отношению к св. иконам и разъяснять им, что через тварный, вещественный материал иконы действует нетварная благодать Божия. Поэтому, в частности, не так существенно, из чего сделана икона, написана она на доске красками или воспроизведена типографским способом: благодать действует через любой материал, и в наше время чудотворения исходят и от «бумажных» икон.

Другим важным вопросом, который пришлось решать Отцам Собора, был вопрос о епископах, в той или иной степени и в той или иной форме принимавших участие в иконоборческих гонениях. Вначале Отцы Собора разделились на



*Выступает прот. Николай Артемов (слева от архиеп. Марка и еп. Агапита)*

две группы. Одни придерживались принципа икономии, считая, что ради церковного мира следует проявить снисхождение к согрешившим и заблуждавшимся. Другие защищали принцип акривии – т. е. строгого применения канонов; они требовали лишить епископов-иконоборцев сана, сослать в отдаленные места и т. д. Владыка подробно рассказал о том, как покаявшиеся на Соборе и полностью отвергшие свои заблуждения иконоборцы были снова приняты в общение в *сущемъ санѣ*, и, как правило, оставлены на тех же кафедрах, которые они занимали во время гонений. Разумное применение икономии в данном случае позволило восстановить единство и мир в Церкви. Архиепископ Марк отметил, что осмысление этого опыта в духе святых Отцов может быть небесполезным при решении сходных проблем, имеющих возникнуть в том случае, если нынешнее движение к обретению единства разрозненных частей Русской Церкви будет и далее развиваться в том же направлении.

По окончании доклада началась вечерня. Многие воспользовались возможностью прибегнуть к таинству исповеди. Исповедовали архиеп. Марк и протоиерей Николай Артемов. Как всегда во время съезда, все богослужения совершались в соборе. О телесном питании участников съезда – завтраках, обедах и ужинах – позаботилось мюнхенское сестричество.

На следующий день, в пятницу 14/27 декабря утром началась в 6 часов, до рассвета, как и положено по церковному уставу, в полуутемном храме, освещенном немногочисленными светильниками. Служил архиепископ Марк со священниками Петром Штурмом из Цюриха и Димитрием Калачевым. На Литургии, которую совершил архиепископ Марк с поименованными священнослужителями, было много причастников.

### **ПРОФ. АЛЕКСАНДР ВАЛЕНТИНОВИЧ ГАВРИЛИН (РИГА): О СОВРЕМЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЛАТВИИ И ЭСТОНИИ**

После завтрака с докладом о современном положении Православной Церкви в Латвии и Эстонии выступил проф. Александр Валентинович Гаврилин из Риги. Участники съезда посмотрели привезенный докладчиком фильм о прославлении священномуч. архиепископа Александра (Поммера). Фильм комментировал докладчик. Проф. Гаврилин любезно предоставил редакции тезисы своего выступления, которые мы публикуем с незначительными сокращениями.

Доклад состоял из двух частей. В первой части были кратко рассмотрены основные этапы развития Православия на территории Прибалтики: появление Православия во второй половине XI в.; появление православных русских приходов в городах Лифляндии в XVIII в. после присоединения этой территории к Российской империи; учреждение в 1836 г. Рижского викариатства Псковской епархии; массовый переход эстонцев и латышей в Православие в 1845-1848 гг. и образование в 1850 г. Рижской епархии; период массового строительства в Прибалтике православных храмов в 80-90-х годах XIX в.; акты св. Патриарха Тихона 1920 и 1921 гг. о самостоятельности Эстонской Православной Церкви и Латвийской Православной Церкви; переход ЭПЦ в юрисдикцию Константинопольского патриархата в 1923 г.; деятельность архиеп. Иоанна (Поммера) в качестве главы ЛПЦ и его трагическая кончина в октябре 1934 г.; переход ЛПЦ в 1936 г. в юрисдикцию Константинопольского патриархата и избрание главой ЛПЦ Августина (Петersona); аннексия территорий Литвы, Латвии и Эстонии летом 1940 г. и учреждение Московским патриархатом в феврале 1941 г. экзархата (территории Литвы, Латвии и Эстонии); Православная Церковь в Прибалтике в годы Второй мировой войны; создание в 1945 г. Таллинской и Рижской епархий РПЦ; православные приходы в Прибалтике в годы сталинской диктатуры и «хрущевских гонений»; изменения в положении верующих в 70-80-х гг.; восстановление в 1991 г. государственной независимости Латвии и Эстонии; восстановление названий «Латвийская Православная Церковь» и «Эстонская Православная Церковь» и дарование ЛПЦ и ЭПЦ самостоятельности в административных, хозяйственных, образовательных вопросах, в отношениях с государственной властью.

Во второй части своего выступления докладчик дал анализ современной ситуации в ЛПЦ и ЭПЦ. Докладчик выделил четыре основные про-

блемы современного положения ЛПЦ: авторитарные методы управления Церковью, как инерция коммунистического режима; низкий образовательный уровень духовенства и, как следствие этого, низкий уровень общественной активности духовенства, отсутствие священиков, которые могли бы профессионально заниматься миссионерской работой; неудовлетворительное техническое состояние целого ряда храмов, и отставание ЛПЦ в постройке новых храмов от других ведущих религиозных конфессий Латвии; несоответствие географического расположения храмов современной демографической ситуации в Латвии.

Ситуация в Эстонии более сложная. В 1993 г. Департамент по делам религии Эстонии зарегистрировал Эстонскую Апостольско-Православную Церковь в юрисдикции Константинопольского патриархата, отказав в регистрации и правопреемственности ЭПЦ в юрисдикции Московского патриархата, к которой принадлежало более 80% всех православных Эстонии. Раскол пошел и по национальному признаку: большинство русских приходов выступило за сохранение канонической связи с РПЦ, большинство эстонских приходов – за Константинопольский патриархат. Девятый год продолжается противостояние между ЭПЦ Московского патриархата и государственными органами власти Эстонии, которые вносят в это противостояние политический момент, подчеркивая не только то, что ЭПЦ МП не является правопреемницей ЭПЦ до 1940 г., но и то, что большинство прихожан этой Церкви приехало в Эстонию в годы советской оккупации и потому они не могут претендовать на владение церковным имуществом, принадлежавшим ЭПЦ до 1940 г. При этом забывается, что Православная Церковь на территории Эстонии свое имущество приобрела до 1923 г., когда была в юрисдикции Русской Православной Церкви. Наконец, 17 апреля 2002 г. Министерство внутренних дел Эстонской Республики зарегистрировало Устав ЭПЦ Московского патриархата. Однако этой Церкви так и не удалось доказать свои права на владение церковным имуществом. По закону храм, бывший до этого собственностью ЭПЦ Константинопольского патриархата, становится государственной собственностью, которая за чисто номинальную арендную плату передается в долговременное пользование приходу ЭПЦ Московского патриархата.

В заключение докладчик подчеркнул, что балтийские страны являются посткоммунистическими государствами. Болезни, которыми в годы коммунистического режима болело все общество в целом, затрагивали и Церковь как составную часть общества. Вместо полноты церковной, состоящей из духовенства и мирян, в



Участники съезда

современной Церкви на территории бывшего СССР по-прежнему господствует деспотический произвол церковного руководства. Не меняя богословской, догматической сути форм церковной деятельности, нужно восстановить полноту церковную, вернуть этим формам их подлинное церковное содержание. Это, по мнению докладчика, является наиболее актуальной задачей Православной Церкви в Прибалтике.

#### **АРХИЕПИСКОП МАРК: МОНАШЕСТВО И ЕГО ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЦЕРКВИ**

Во второй половине дня, после обеда и перерыва для отдыха, архиепископ Марк прочел доклад на тему «Монашество и его значение для Церкви». Уже в самом начале докладчик четко обозначил значение монашества, сказав, что в Церкви существуют только две категории людей:

1) имеющие опыт осуществления евангелия в жизни. Они отказались от богатства, человеческой славы, противоестественных удовольствий мира сего, и поставили себя под руководство более опытных в духовной жизни.

2) не имеющие этого опыта, но почитающие тех, кто его имеет. Такое почитание и любовь делают и этих людей причастными Истины.

Находящийся вне этих категорий ставит под вопрос свою принадлежность к Церкви.

Владыка объяснил, что монашество есть наиболее последовательная попытка осуществления христианского идеала. Человеческое естество, поврежденное грехопадением, нуждается в исцелении, и монастырь есть духовная лечебница, в которую приходят люди, осознавшие свою немощь. Мир и жизнь по началам мира развиваются в человеке семя гордыни – самого страшного

греха, превратившего светоносного ангела в мрачного диавола и изведшего человека из Рая. Монашеская жизнь устроена таким образом, чтобы постепенно, через молитву (богообщение) и послушание (отвержение и преодоление прародительского преслушания), восстановить первозданную красоту Божиего творения, о котором Сам Господь сказал, что оно добро зъло.

Проходя последовательно три стадии духовного пути: очищение сердца от страстей, просвещение ума и обожение, монах стремится к бесстрастию. Но бесстрастие нельзя путать с умерщвлением страстной способности человека. Бесстрастие достигается направлением энергии к высшему через «совершенное презрение всего злого и прилепление ко всему благому». Страстная часть души после падения наших прародителей начала действовать противоестественно. Надо преобразить ее, т. е. направить к естественному действию по природе и сверх природы. Тот, кто отвергает это учение, отвергает возможность жизни вечной в теле. Если в будущем веке тело должно участвовать вместе с душой во всех благах, тогда очевидно, что оно и здесь в этом мире должно участвовать в них «по благодати, дарованной Богом очищенному уму». Тело принимает ощущение благодати и участвует вместе с очищенным умом в обожествляющей благодати Божией. Поэтому подвижничество, аскетизм, покаяние, сокрушение, слезы, скорбь, существены для обожения человека.

Владыка рассказал об истории монашества (упомянув, что в Новозаветной Церкви первым монахом был Предтеча и Креститель Господень Иоанн, а первой монахиней – Пресвятая Богородица), о разных типах монастырей и о мюнхенском монастыре преп. Иова Почаевского, в котором он сам настоятельствует, стараясь, по возможности, следовать святоотеческим заветам. Издревле само внешнее устройство монастырей отражало внутреннее настроение монаха: в центре монастыря находился главный монастырский храм, вокруг которого располагались простые монашеские келлии. Духовное значение храма в монастырской жизни остается неизменным по сей день. Богослужение – средоточие монашеской жизни, пища для души. Но и телесное питание в монастыре освящается богослужением, в трапезу переходят непосредственно из церкви, во время трапезы читаются жития святых или духовные поучения. Послушания для братии по возможности назначаются такие, во время исполнения которых, работая руками, можно было бы молиться умом. Отцы Церкви видели в монастыре, где игумен заботится прежде всего о духовном преиспяении собратий во Христе, православный прототип, праобраз социальной жизни общества. В заключение владыка еще раз подчеркнул, что не мо-

жет быть полноценной и здоровой церковной жизни без монашества и монастырей.

Отвечая на вопросы слушателей, архиепископ Марк, в частности, подробно остановился на борьбе со страстью осуждения, объяснив, что нетерпимость следует проявлять прежде всего и исключительно в отношении собственных грехов. Если мы замечаем грех ближнего, это означает, что тот же самый грех живет в нас, иначе мы просто не видели бы его. Судя ближнего, мы богохульствуем, восхищая принадлежащий Богу суд и ставя себя на место Бога. Истинно кающийся молит о даровании зрения своих грехов и не имеет ни времени, ни сил замечать грехи ближнего. Даже тогда, когда совершаемый ближним грех очевиден, нужно ненавидеть грех, но любить и миловать грешника.

После доклада и последовавшего за ним обсуждения все снова перешли в храм на вечерню, относящуюся по церковному счету времени уже к следующему дню, 15/28 декабря, когда Церковь отмечает память священномуч. Елевферию, епископа Илирийского. В мюнхенском кафедральном соборе священомуч. Елевферию полагается полиелейная служба, так как в храме хранится частица его мощей. Вечерня поэтому была праздничная, с чтением положенных паремий. Утреню в субботу возглавил архиепископ Марк, ему сослужили прот. Николай Артемов и свящ. Димитрий Калачев при протодиаконе Георгии Кобро. Архиепископ Марк с сослужащими вышел на полиелей и чтение евангелия на середину церкви. Молящиеся по очереди прикладывались к иконе священномученика, и владыка помазывал их елеем. Как и на всех богослужениях во время съезда, пел хор под управлением икоини Вассы (Лариной). За литургией почти все молившиеся причастились Св. Таин. Совместная церковная молитва и участие в таинствах во время съезда очень важны, так как дают участникам его живое таинственное чувство причастности единому Телу Церкви и сообщают это церковное измерение всему, что во время съезда совершается.

#### ПРОТОИЕРЕЙ НИКОЛАЙ АРТЕМОВ: О СМЕРТИ

После завтрака с докладом «О смерти» выступил протоиерей Николай Артемов. О. Николай, которому приходится часто напутствовать умирающих, поделился с собравшимися своим опытом общения с людьми, находящимися на пороге смерти и переступающими этот порог, и изложил православное понимание смерти как важнейшего и самого подлинного события в жизни человека. На примере Канона на исход души, умилительные тропари которого о. Нико-

лай прочел вслух, видно, как Православная Церковь готовит своих чад к переходу в вечную жизнь. Этот подход, исполненный священного трепета и беспредельной серьезности, не имеет ничего общего с той примитивно-утешительной «розовой» картиной, которую рисуют в книгах о переживаниях во время клинической смерти неправославные авторы. Страх смерти – естественный страх, потому что смерть не есть воля Божия о твари. Но в современном обществе естественный страх смерти извратился, как и прочие человеческие чувства, отторгнувшись от Христа. Общение с умирающими необходимо нам не в меньшей степени, чем самим умирающим, потому что оно через любовь сообщает нам, во всей его подлинности, опыт умирания и преодоления смерти во Христе. Докладчику задавали много вопросов. Некоторые из них касались отношения православных к установлениям современного западного общества, связанным с посмертной судьбой человеческого тела (кремация и т. п.).

Обсуждение интересующей всех темы затянулось, и последнему докладчику – Марии Терво из Штутгарта – осталось совсем мало времени, чтобы рассказать о русском колокольном



Мария Терво (Штутгарт)

звоне. Звонница мюнхенского собора незадолго до начала съезда усовершилась и украсилась вооружением отлитых в России 12 колоколов (см. стр. 25), и присутствующие в течение двадцати минут могли наслаждаться мастерским исполнением разных русских звонов.

Так закончился Православный съезд в Мюнхене.

Участник съезда

## Содержание № 1 / 2003

- ◆ 1 ◆ Оптинский старец Никон: Слово на слова: «Се, восходимъ во Йерусалимъ...»
- ◆ 2 ◆ Архим. Юстин (Полович): Толкование на Евангелие от Матфея (27, 1-25)
- ◆ 4 ◆ Патриарх Сербский Павел: Почему мы не постимся в седмицу по Неделе о мытаре и фарисее
- ◆ 8 ◆ Жизнь епархии
- ◆ 10 ◆ Святая Земля
- ◆ 14 ◆ Паломничество в Милан, Рим и Женеву
- ◆ 20 ◆ Посещение Петербурга
- ◆ 25 ◆ Освящение и поднятие колоколов на звонницу кафедрального собора в г. Мюнхене
- ◆ 35 ◆ Православный съезд 2002 в Мюнхене

### Объявления:

- Календари 2003 обители Преп. Иова ◆ 7 ◆
- Обращение о Фонде по содержанию священнослужителей ◆ III ◆

Наш «Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное Управление, которые не ведут предварительной цензуры, и не могут знать заранее, где и что будет напечатано.

«Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на перевод. Малые пожертвования возможны в форме почтовых марок.

Счет Монастыря: Postbank München (BLZ 700 100 80)

Kto. 53031-801

Адрес Редакции: «VESTNIK»

Kloster des Hl. Hiob von Rošaev

Hofbauernstr. 26

D-81247 München – DEUTSCHLAND

☎ (089) 834 89 59 Fax: (089) 88 67 77

Internet: <http://www.rocor.de>

<http://www.russianorthodoxchurch.ws>

# **ОБРАЩЕНИЕ ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХИИ**

Дорогие братья и сестры!

**В** нашей Епархии более сорока приходов. Число их растет, также как и объем задач, встающих перед всеми нами, а особенно нашими священнослужителями ввиду постоянного притока людей – ищущих приобщиться к православной церковной жизни.

**М**ногие из вас видят и сознают, каких трудов стоит преодоление препятствий, стоящих на пути хранения и развития самого драгоценного, что может иметь человек – чистого Православия. С самого начала безбожного лихолетья XX века наша Епархия шла неуклонно этим путем, продолжаем его и сейчас. Ради этого призываем вас теснее сплотиться для укрепления нашего общения в лоне Церкви, возрастая в любви ко Христу. Любовь Христова призывает нас решать многочисленные практические проблемы, служа нашей Матери – Церкви Православной.

Это касается, в первую очередь, деятельного включения в приходскую жизнь (чтение, пение, разного рода дежурства), но также и добровольных взносов, которые составляют материальную основу церковной деятельности – оплата разъездов священнослужителей и их содержание, строительство или содержание храмов, оплата арендованных помещений, организация епархиальных образовательных мероприятий, обучение детей, посещения престарелых и больных и многое-многое другое. Для всего этого имеются приходская касса, а также Епархиальный Фонд по содержанию священнослужителей.

За 2001 год у Германской Епархии были расходы по «Жалованиям» (оплате) и разъездам священников в общей сумме НМ 187.613. При этом священники, которые оплачиваются Епархией, получают ставку ниже уровня государственной социальной помощи. Доходы от государственных учреждений были в размере НМ 33.426. Фонд по содержанию священнослужителей собрал НМ 16.494. Вместе эти доходы составили лишь около 25% необходимой суммы. Остальная часть расходов была покрыта из других источников, которых немного, и они быстро исчерпываются.

**В** отличие от католиков и протестантов, православные в Германии не платят никаких церковных налогов – поддержка своей Церкви предоставлена доброхотному участию верующих. Поэтому Церковь вынуждена теперь обращаться к вашему сердечному произволению. Напоминаем вам: Ваша посильная лепта – очень важный шаг к укреплению Церкви в этой стране, к духовному просвещению и оцерковлению новоприбывающих людей. «Доброхотно дающего любит Бог» (2 Кор 9, 7).

**С**паси Вас Бог за вашу любвеобильную жертву для созидания всех обретающих в этих краях Церковь Христову по благоволению Господа, Которому мы с Вами все призваны служить совместными нашими усилиями.



## **ВЗНОСЫ В ФОНД ПО СОДЕРЖАНИЮ СВЯЩЕНОСЛУЖИТЕЛЕЙ**

Фамилия, имя, отчество: . . . . .

Адрес (с индексом): . . . . .

Взносы ежемесячно в размере: ..... € обязуюсь вносить (поставьте «X»)

- лично старосте прихода в городе. . . . .  
 на счет Фонда: Russ. Orth. Diözese, Kto.- Nr. 60 60 555 948  
BLZ: 700 202 70 (Bayerische Hypo- und Vereinsbank, München)

Дата: ..... Подпись: .....

## Необходимо

○ Да



Рим. Рака св. царицы Елены



ISSN 0930 - 9039